Uitgegeven No. 92, Walestraat, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buiten Distrikten verzonden.

Termen :—*In de Stad per jaar, Rds. 22, per kwartaal Rds. 5 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal*

*** *Prys 6d. per enkel Nommer.*

Published at No. 92, Watestreet, Cape Town, every Monday and Thursday Mornings, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—*In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds 5 4; per Quarter.*

*** Single Paper, 6 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN,

De Hr. H. A J. Bier, Bloemfontein; De Heeren Truter & Kuys, Burgersdorp; De Hr. P. J. Davidtz, Beaufort West; De Hr. Z. J. Muller, Prins Albert; De Hr. H. L. Goldschmidt, Calvinia; De Hr. Hend. Kleyn, Caledon, De Hee S van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. D. Vermaten, Colesberg; De Hr. A Arnholz, Ceres; De Hr. F C Voigt, Franschhoek, De Hr. J M Johnson, George; De Hr. M Noome, Jr. Graaff-Reinet; De Hr. N Meyer, Ez. Hartenbosch Mosselbaai; De Hr. M W Theunissen, Poespasvallei; De Hr. D. P. van Huyssteen, Hz, Knysna en Plettenbergsbaai; De Hr. B Wethmar, Malmesbury de Hr A. Stiemens, Pretoria. De Hr. G W B Wehmeyer, Langekloof; De Hr. A P Haupt, Paarl; De Hr. C Standerwick, Swellendam; De Hr. P Korsten, Stellenbosch; De Hr. H A Zinn, Tulbagh; De heer A. van Dongen, Richmond; De heer M W Theunissen, Riversdale; De heer G Brehm, Uitenhage; De heer P J Pen, Wellington; De heer C. Beck, Worcester; De heer G de Kock, Wynberg; De heer van Blanken, Fauresmith; De heer Hugh Tinneny, Hope Town; De heer K. J. de Kok, Winburg; De heer J S de Villiers, Murraysburg; De heer F S Innes Namaqualand; De heer K. de Lint, Piketberg; Heer J Cornelissen, Somerset West. de Hr A F Schubart, Potchefstroom, De heer J A D Lesvages, Willowmore.

DEEL XXXVIII. MAANDAG, DEN 16 MAART, 1868. No. 3,360.

KOLONIALE
Weeskamer en Trust Maatschappy.

Publieke Verkooping

VAN ZEER

Kostbaar Vastgoed,

HANDELS VOORRAAD,

Glazen Kasten. Huismeubelen, enz

In den Insolventen Boedel van ZACHARIAH TAYLOR.

Op Heden, 16 dezer,

ZAL worden verkocht, op de Plaats, het lang bestaande KAPPERS ETABLISSEMENT, gelegen No. 5 Houtstraat, over de "Fountain Hotel," bevattende buiten verscheidene andere ruime Vertrekken, twee fraaije groote Winkels, met Plate Glazen Vertoonramen, en een groot Salon om haar in te snyden, met nette belendende Kamer; alsmede Keuken, Dispens, groote Achterplaats, enz.

Bovenstaande is zoo goed bekend als een der beste standen voor bezigheid in de Kaapstad, dat eene verdere beschryving overtollig zou zyn.

Handels Voorraad.

Baarden in groote verscheidenheid, Essences, Eau de Cologne, Kalydor, Tandenpoeder, Haar Oliën, Toilet Azyn, Haar Kleursel, Toilet Fleschjes, Karetten en andere Kammen, Pomaden, Scheermessen, Toilet Doosjes, Kleer, Goeden. Tande, Haar, Nagel en Baardborstels, Sponsen, Zeep, Scheermes Stroppen, Spiegeltjes, Poederdoozen en Kwasten, Cosmetiken, Scharen, Knoop Haakjes, Messen, Nagel Vylen, Nagel Schaartjes, Cigaar Doozen, Tanden Stokers, Insekten Poeder, Sponszakjes, Haarnaalden, Netten, enz., enz.

Huisraad,

Bestaande uit Stoelen, Eet en andere Tafels, Sofa, Kasten, Waschtafels, Spiegels, Barometer, Schilderyen, Tapyt, Gordynen en toebehooren, Vazen; ook een Kook Kagchel, enz., enz.

De Verkooping zal ten 10 Ure beginnen.

☞ **Liberale Bonus zal gegeven worden.**

G. W. STEYTLER, }
H. CRIGHTON, } Curatoren.

Kamer Gebouwen, No. 3, Kerkplein,
Kaapstad, 16 Maart, 1868.

L. P. Cauvin, Afslager.

KOLONIALE
Weeskamer en Trust Maatschappy.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN

EEN HUIS

EN

TWEE KOSTBARE PAKHUIZEN,

GELEGEN
In de Kazerne- en Buitenkantstraten.

In den Boedel van wylen CATHARINA CHRISTINA REINBACH, weduwe van wylen HENDRIK SCHLUSSER.

Op Dingsdag, 24 dezer,

ZULLEN WORDEN VERKOCHT,

1. EEN GROOT EN GOED GEBOUWD HUIS, gelegen in de Kazernestraat, bevattende verscheidene ruime Kamers, behalve Keuken, Provisiekamer, groote Achterplaats, met Water ingeleid.
2. TWEE STEVIGE GOED GEBOUWDE DUBBELE VERDIEPING PAKHUIZEN, gelegen in Buitenkantstraat, annex de ENTREPOT PAKHUIZEN van de heeren JAMIESON & Co., zeer geschikt voor Wyn, Graan of Entrepot Pakhuizen.

De Verkooping begint ten 11 Ure,
Liberale Bonus zal worden gegeven

G. W. STEYTLER, Sec.,
Executeur Test.

Kamer Gebouwen, No. 3, Kerkplein,
Kaapstad, 13 Maart, 1868.
L. P. CAUVIN, Afslager.

KOLONIALE
Weeskamer en Trust Maatschappy

Publieke Verkooping
VAN VASTGOED,
IN LOOPSTRAAT.

In den Insolventen Boedel van CHARLES HENRY ADRIAAN DENEYS PENTZ.

Op Vrydag, 27 dezer,

EEN 11 URE A.M.

Het Eigendom bestaat uit,—

2 WOONHUIZEN, bevattende 7 Kamers Keuken, Achterplaats, met Water ingeleid, groot Pakhuis, met twee kleine Huurhuizen, belendend.

Liberale Bonus zal worden gegeven.

G. W. STEYTLER, Enige Curator.
Kamer Gebouwen, No. 3, Kerkplein,
Kaapstad, 13 Maart 1868.
L. P. CAUVIN, Afslager.

Ploegen, Eggen, enz.

R. M. ROSS

HEEFT ONTVANGEN,

DUBBELE VOOR PLOEGEN. Houten Boomen
Enkele-Voor Yzeren Champion Ploeg voor Zwaar Werk
Ligte Yzeren Ploegen, voorzien van een Kaapsch Wiel
Ligte Yzeren Tuin Ploegen
Zweedsche Ploegen
Amerikaansche Houten Boom-Ploegen
Patente Yzeren Eggen voor ligt en zwaar Land
Howard's Scharen, Ransome's Scharen
Scharen voor Zweedsche Ploegen, En ten voor Amerikaansche Ploegen; benevens een groot assortement Ploeggereedschap van alle soorten.

Landbouw Gereedschap Pakhuis,
Strandstraat.

Kamers te Huur.

TE NO. 9, BOOMSTRAAT.

BELANGRYKE VERKOOPING.

In den Boedel van Wylen den Heer MICHIEL SMUTS, en nagelatene Echtgenoote.

Op Donderdag, den 26sten, en Vrydag den 27sten Maart, aanst.

DE Ondergeteekende, daartoe behoorlyk geauthoriseerd, zal op bovengem. datums op de Plaat "ONGEGUND," aan de Riebeeks Kasteelsberg publiek doen verkoopen: Het halve Aandeel en het Restant van de Plaats "ONGEGUND," tezamen met de plaats "MIDDELPOST," en daaraan gelegen Gouvernements Grond, groot in haar geheel circa 2000 morgen. Het kostbaar Vastgoed algemeen bekend, als een der fraaists en beste Plaatsen in deze Afdeeling, biedt een schoone gelegenheid aan liefhebbers om zich van eene aangename en vruchtbare plaats te voorzien, Graan, Wyn, Vruchten, Vee, en wat niet al meer kan men er in overvloed hebben. De Gebouwen zyn allen in de beste orde en van alle gemakken ruim voorzien.

Eene zeldzame gelegenheid Voorwaar!!

LOSSE GOEDEREN:

15 Gedresseerde Ezels	2 Merries
1 Paar Kar Paarden	1 Rypaard
25 Aanteel Beesten	500 Schapen en Bokken
2 Wagens in goede order	1 Kapkar
1 Open Kar	3 Dubbele Voor Ploegen,

2 Zweedsche Ploegen met Stellen en verder alles was tot eene Complete Boerdery noodzakelyk is.

4 Extra Stukvaten, 4 Kuipen, 4 Leggers en wat meer tot eene welingerigten Wynkelder, behoort.

30 Leggers Wyn van goede Kwaliteit.
100 Mudden Garst.
300 Do. Haver.
40 Do. Rog.

HUISRAAD

Van allerlei soort, te veel om te melden.

Michiel Bergh, q.q.

Malmesbury, Feb. 24, 1868.

A. H. MOORREES, Afslager.

Publieke Verkooping

VAN EENE
KOSTBARE VEE- EN ZAAIPLAATS
GELEGEN IN HET
"Koude Bokkeveld."
IN HET
Distrikt van Ceres.

DE Ondergeteekende van voornemens zynde naar den Vrystaat te vertrekken, zal dientengevolge.

OP WOENSDAG,

Den 25 dezer,

Per Publieke Vendutie laten verkoopen zyne welbekende en uitmuntende Vee- en Zaaiplaats, genaamd *Nooitgedacht*, gelegen in den voorsten omtrek van Koude Bokkeveld, groot omtrent 1000 morgen, is een van de vruchtbaarste Plaatsen aldaar gelegen, goed voorzien van Water. Op de Plaats staat een nieuwgebouwd Woonhuis, Stalling, Wagenhuis, enz., en is mede bekend als een der uitnemendste handelplaatsen.

Voorts Losse Goederen.

1000 Extra goedgeteelde Ooyen en Hamels
80 Aanteel Bokken
8 Extra goede Wagen en Rypaarden
13 Ezels
2 Opregtgeteelde Ezelhengsten
3 Wagens
1 Kar
Ploegen, Eggen, Tuigen, enz.

HUISRAAD VAN ALLE SOORTEN.

Granen.

30 Mudden Koorn
20 Mudden Rog, enz.

En wat verder ter Verkooping zal worden aangeboden.

C. J. BOSMAN, q.q.
A. P. FAURE, Jz.

Den 13 Maart 1864.

De Heeren McINTIRE & DURHAM, Afslagers.

Publieke Verkooping

AAN DE
GROENEKLOOF,
Op een Ruim Crediet.

DE Ondergeteekende zal publiek doen verkoopen, ter zyner Plaatse,

KARNEMELKSFONTEIN,
Op Dingsdag, 17 Maart, 1868,

150 Mudden Zaad Koren (Baard, Witerf en Du Toit) 250 Mudden Zaad Haver, 10 Trek- en Rypaarden, 15 Merries, 8 jonge Hengsten, 6 jonge Ezels, 12 welgeteelde Melkkoeyen, zwaar bezet, 150 vette Hamels, 10 Gevoerde Slagtossen, enz., enz., enz.

WM. DUCKITT, F.zn.

De heer J. J. Hofmeyr, Afslager.

Kantoor van den Baljuw,
12 Maart 1868.

IN Executie van Gewysden van het Hooge Geregtshof, in de hierondergemelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen plaats hebben:—

AFDEELING TULBAGH.

P. H. HIDDINGH *versus* PAUL ANDRIES DE KLERK.

Op Maandag, 23 Maart, 1868, ten 10 ure v.m., ten Woonhuize van Gedaagde, "Winterhoek," 1 Ossenwagen, 1 Paardenwagen, 1 Kar op Veeren, 2 Ploegen, 1 Egge, 2 Paarden, 1 stel Tuigen, 1 stel Trekgoed, 7 Ossen, 2 Koeyen, 2 Kalveren, 75 bushels Rogge, 60 bushels Haver, 50 zakken Kaf, 2 leggers Wyn, 3 ledige Vaten, Huisraad, enz.

AFDEELING CALEDON.

S. M. J. HERTZOG *versus* WESSEL JOHN VAN DE WINTER.

Op Dingsdag, den 24sten Maart; 1868, ten 10 ure v.m., ten Woonhuize van Gedaagde, Nethercourt, van omtrent 36 Bushels Koren, 15 Bushels Garst, 1 Kist, 2 Ploegen, 1 Egge, 1 paar Wagenzyden, 1 gebroken Wagen, 6 Varkens, 15 Bokken, Huisraad, Keukengereedschap, enz.

PERCY VIGORS, Baljuw.

"Malmesbury."

DAAR de ondergeteekende gedurende de maand Maart van Malmesbury afwezig zal zyn, zoo versoekt hy by deze vriendelyk dat alle diegenen die hem verschuldigd zyn, hunne Rekeningen willen voldoen ten Kantore van de Malmesbury Bank, alwaar zy ter collectie zyn gedeponeerd.

Debiteuren van de jaren 1862 tot aan het einde van 1866, worden by deze verwittigd dat zy onaangenaamheden zullen voorkomen door hunne Rekeningen voor den 1sten April te betalen.

DR. F. DE LETTRE BICCARD.

Malmesbury, Maart 1, 1868.

Malmesbury.

VERKOOPING VAN GRANEN.

Op Woensdag, den 18den Maart, 1868,

Op de Plaats van den Heer J. HAMMAN, Jr.

ZAL de heer JAMES HODGES. per Publieke Veiling verkoopen, betaalbaar 15 JANUARY, 1868.

140 Mudden Koren
450 dito Garst
450 dito Haver.

VERVERSCHINGEN ZULLEN VERSCHAFT WORDEN.

G. S. Holmes & Co.

Herfst Goederen,

HAMILTON, ROSS & CO.,

HEBBEN PER

Koninklyke Maalboot "Norseman,"

GELAND

Hun eerste Faktuur

Herfst Goederen.

ALSMEDE,

Een algemeen assortement Manchester Manufakturen, zooals:
Punjums, Baftas, Corduroys, Moleskin, Meubelgeruit, enz., enz., welke zy tegen de laagste marktpryzen te koop aanbieden.

Ex 'Lightning' van Natal,

Eene uitmuntende hoeveelheid SUIKER, van verschillende kwaliteit.

Ex "Dane,"

Een fraaye party versche Dadels en 50 Oxhoofden Molasses.

Hamilton Ross & Co.

ROZYNEN.

DE Ondergeteekende is gereed Rozynen e Koopen tegen de hoogste Markt Pryzen.

EDWARD PRITCHARD.

Adderley-straat, Kaapstad.

ALGEMEENE
Boedel en Weeskamer.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN
Kostbaar Vastgoed
Bank Aandeelen, enz.,
TE STELLENBOSCH.

OP MAANDAG,

DEN 30STEN MAART AANST.

DE Direkteuren van de Algemeene Boedel en Weeskamer daartoe gelast, door den heer R. WILDEBOER, zullen te STELLENBOSCH verkoopen:—

EEN WOONHUIS, met een stuk Tuingrond anex, gelegen in DORPSTRAAT, naast de STELLENBOSSCHE BANK. Het Huis is in een goeden staat van reparatie, en zeer geschikt voor het Verblyf eener fatsoenlyke Familie.

Bank Aandeelen.

Na afloop der Verkooping van het Vastgoed, zullen ook 25 STELLENBOSSCHE BANK AANDEELEN worden opgeveild.

LIBERALE BONUS.

De Verkooping begint te 11 ure v.m.

J. F. G. PIETERSEN, Sec.

Kamer Gebouwen, 44 Adderley-straat.
Kaapstad 14 Maart 1868.

De Heer J. WEGE, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING

IN HET
DORP STELLENBOSCH.

DE Ondergeteekende in zyne hoedanigheid als Executeur Testamentair, in den boedel van wylen Mejufr. ELIZABETH BARENDINA ROODT, weduwe van wylen den Heer ADRIAN BOUWER, zal in het dorp Stellenbosch doen verkoopen, op

DONDERDAG, 19 MAART,

AANSTAANDE,

Het volgende Vastgoed:

1. Zeker Erf met de daaropstaande Gebouwen, gelegen in het Dorp Stellenbosch, nu gemerkt No. 25, Dorpstraat, een gedeelte van het Erf vroeger behoorende aan den Wel-Eerw. Heer BORCHERDS.
2. Zekere Drie Stukken Gronds, met het daarop staande Huis en Gebouwen, gelegen in het Dorp Stellenbosch, naby de "Braak," anex het eigendom van den Eerw. heer LUCKOFF.

Beide Eigendommen zyn in een goeden staat van Reparatie en kunnen aanbevolen worden ter belegging van Kapitaal in bovengemeld Dorp.

F. R. TESSELAAR,
Exec. Testamentair.

Kaapstad, 4 Maart 1868.
J. WEGE, Afslager.

AAN BOEREN EN ANDEREN.

DE Kaapsche Spoorweg Maatschappy, een kontrakt aangegaan hebbende om het VUILNIS, enz., van de Stad per Spoor naar Buiten te vervoeren, zullen gereed zyn Boeren en anderen, woonachtig in de nabyheid van de Wellingtonsche Lyn, met eenige kwantiteit MEST te voorzien, tegen matige Pryzen.

Voor verdere byzonderheden vervoege men zich by
THOS. WATSON, Bestierder.

---

700 Extra vette Kaapsche Schapen.
300 Do. Do. Merino met lange wol
200 Do. Do. Kapater Bokken.

OP VRYDAG, den 20sten dezer, zal publiek worden verkocht, te Klapmuts Rivier Statie, bovengemelde Schapen en Bokken, de aandacht van Slagters en andere wel waardig, en die zeker present zullen zyn.

C. A. HAUPT, Ph. zoon.

Den Heer J. WEGE, Afslager.

Z. A. Weduwe Fonds.

Kennisgeving aan Leden.

DE JAARLYKSCHE ALGEMEENE VERGADERING van Leden van bovengemelde Inrigting zal gehouden worden op het Stadhuis, op MAANDAG, den 6de dag van April aanstaande, te 11 ure v.m., wanneer ook eenige veranderingen in Artikels XI, XV en XXIV van de Regulaties zullen worden voorgesteld, ter overweging van Leden.

Op last van de Directeuren,
H. J. DE WET, O.zn. Sec.

13 Maart, 1868.

Kennisgeving

AFDEELINGS RAAD, TULBAGH.

Omslag van Wegbelasting.

KENNIS wordt hiermede gegeven, volgens de 39 Sektie van Akte No. 9 van 1858, dat de Afdeelings Raad van Tulbagh op alle Vastgoed, in de Afdeeling Tulbagh, eene belasting van één penny in het pond gelegd heeft voor het jaar 1868, waarvan drie-vierden ten behoeve der Afdeelings en eenvierde ten behoeve van de Hoofdwegen zullen worden aangewend, en dat dezelve ten kantore van den Sekretaris te Tulbagh, op den eersten dag van Mei 1868, verschuldigd en betaalbaar zal zyn.

T. C. WINTERBACH, Sec.

Afdeelings Raad Kantoor,
Tulbagh, 29 Feb. 1868.

MALMESBURY.

G. S HOLMES & Co.

Opvolgers van L. Coates & Co.

Wellington.

DE gewone KWARTAALSMARKT alhier zal plaats hebben op WOENSDAG den 25sten dezer, en beginnen ten 6 ure 's morgens.

Op last van het Comité
A. W. LOUW, Marktmeester.

Wellington, 3 Maart 1868.

Opvoeding.

EEN jong Engelschman wenscht eene betrekking als Onderwyzer in de familie van een fatsoenlyken Landbouwer in de Buitendistrikten te erlangen.—Adres: den heer DE WET, Makelaar, Kaapstad.

AAN Familie en Vrienden wordt by deze bekend gemaakt, dat het den Alwyzen God behaagd heeft, op den 9den dezer, uit myne armen tot zich te nemen, myne tedergeliefde Echtgenoote JOHANNA JACOBA MOMBERG, geboren DE VILLIERS, in den ouderdom van 38 jaren en 5 maanden, na eene echtverbintenis van 19 jaren en 17 dagen. Zoo als wy vast vertrouwen, is zy in haren Heer ontslapen, my nalatende met zeven kinderen om haar onherstelbaar verlies te betreuren. By deze gelegenheid zeg ik, de vele in haar deelnemende vrienden en vriendinnen, die haar lijden zoo liefdevol onderstund hebben, hartelyk dank.

Jc. F. MOMBERG.

Vlaggeberg, 13 Maart 1868.

Bekendmaking.

AAN Bloedverwanten en Vrienden geven wy by deze kennis dat ons een Zoon geboren is op den 15 February 1868, en dat het God behaagd heeft hem weder tot zich te nemen op den 29sten.

J. V. R. VAN NIEKERK,
C. P. VAN NIEKERK, geb. THEUNSMA.

Kamiesberg, 7 Maart 1868.

Aankomst der Maal.

De *Celt* is ll. Zaturdag namiddag aangekomen, maar het nieuws met haar ontvangen is uiterst onbelangryk. Omtrent de bewegingen der Fenians valt niets byzonders te melden, als dat door een woestaard, Patrick Clavey, eene poging is aangewend om twee konstabels dood te schieten, die hem als een deserteur poogden te pakken. Geen van beiden zyn echter gewond.

De misdadiger, die het vat met kruid by de gevangenis heeft aangestoken, is gepakt met verscheidene anderen die een wakker deel in de zaak hebben genomen. Mullany, die verrader geworden is, heeft al de geheimen van den aanslag aan het licht gebragt, en er bestaat geen twyfel, dat men den waren aanlegger in handen heeft.

Hare Majesteit en de jongere leden van het Koninklyke huis hebben de maand te Osborne doorgebragt, en werden tegen den 18den te Windsor terug verwacht. De Kroonprinses van Pruissen is op ll. February van een zoon bevallen. De Prins van Wales heeft gedurende de maand een aantal bezoeken aan verschillende deelen des lands gebragt en is overal zeer loyaal ontvangen.

Van het boek der Koningin: "Journal of Life in the Highlands," zyn reeds 150,000 exemplaren verkocht.

Het Oostenryksche fregat *Novara*, dat het overschot van den ongelukkigen Keizer Maximiliaan naar Europa overbragt, kwam den 13den te Triest aan. De begrafenis heeft met groote plegtigheid plaats gehad.

Het aantal speciale constables, dat ter bewaring der rust is ingezworen bedroeg in London alleen 50,000.

Het land is in de afgeloopen week door een storm bezocht waarvan men de wedergade in geen jaren gezien heeft. Vele ongelukken en verliezen hebben plaats gehad. Te Stroud byvoorbeeld, werd een gasmeter, die 300,000 voet gas kon bevatten, geheel omvergeworpen, en te Hull had een dergelyk ongeluk plaats, waarby het gas ontploftte, zonder ongelukken te veroorzaken. Vele gebouwen woeijen ook om.

De "kleine oorlog" in Abyssinie wordt voortgezet zonder kosten te sparen. De kosten voor het verschaffen van water alleen aan de troepen, bedragen £120,000 per maand, en alle andere posten zullen naar rato zyn, zooals de ongelukkige Engelsche belastingbetaler weldra zal ondervinden.

De weg naar Senafe was geopend, Sir Robert Napier was naar het front gegaan, en eene brigade van alle wapenen zou op den 29sten van Senafe op Antallo aantrekken.

Theodorus positie maakt hem meester van de gevangenen te Magdala, en hy zal zyn troef kaart met hen spelen als zyn tyd komt. De olifanten, en vooral de lokomotief, hadden groote sensatie onder de Shohos gemaakt.

MAANS VERANDERINGEN.

Maart 16 Laatste Kwartier 4u. 43m. 's Voormiddags
24 Nieuwe Maan 8u. 13m. 's Voormiddags
31 Eerste Kwartier 1u. 40m 's Namiddags
April 7 Volle Maan...... 8u. 31m. 's Namiddags

ZONS OPGANG.

16 Maart 6u. 1m.—17, 6u. 2m.—18, 6u. 3m.—19, 6u. 4m.

ZONS ONDERGANG.

16 Maart 6u. 16m.—17, 6u. 15m.—18, 6u. 13m. 19, 6u. 12m.

HOOGWATER.

's Morgens.—16 Maart, 8u. 34m.—17, 10u. 1m.—18, 11u. 15m.—19, 0u. 0m.
's Namiddags.—16 Maart, 9u. 18m.—17, 10u. 3m. 18, 11u. 43m.—19, 0u. 11m.

LAAGWATER.

's Morgens.—Maart 16. 2u. 15m.—17, 3u. 40m. —18, 4u. 57m.—19, 5u. 57m.
's Namiddags.—Maart 16, 2u. 56m.—17, 4u. 20m. —18, 5u. 29m.—19, 6u. 21m.

DE

Zuid-Afrikaan

Kaapstad, den 16 Maart, 1868.

DE PROCLAMATIE VAN DEN GOUVERNEUR

Dus heeft Sir Philip Edmund Wodehouse, K.C.B., etc, etc., etc., eindelyk eene helpende hand uitgestrekt naar den beruchten dievenstam, welke onze zusterrepubliek van den Vrystaat zooveel verdriet, kosten, moeite en last veroorzaakt heeft, en heeft de Basutos tot Britsche onderdanen verklaard. Welligt was het niet in zyne magt om zulks te doen, maar als hy zyne proclamatie by het begin der vyandelykheden had uitgegeven, hoe geheel anders zou dan het voorkomen der kwestie er uitgezien hebben. In "*ipso articulo victoriæ*" echter tusschen beiden te komen, wanneer de Vrystaat naar allen schyn goed op weg was om het doel van een regtvaardigen en volstrekt noodzakelyken oorlog te bereiken, en dat nog wel een oorlog tusschen onafhankelyke staten, daarom de gelooven wy dat Sir Philip een zeer ernstigen misslag beging. Maar om meer volledig toe te lichten wat wy bedoelen: Verondersteld dat in den laatsten oorlog tusschen Oostenryk en Pruisen de eerste mogendheid den wensch had uitgedrukt om de bescherming der Britsche vlag te genieten, zou de Engelsche Regering daarnaar een oogenblik geluisterd hebbe? En gaat dezelfde redenering niet door met betrekking tot den Vrystaat en de Basutonatie? Zy zyn kleine verachtelyke mogendheden, maar toch zyn zy staten en de *magt* behoorde nooit het nationale *regt* te onderdrukken. Het zou Engeland niet veel moeite kosten om zoowel den Vrystaat als de Basutos te onderwerpen, ofschoon het zulks eenmaal met de laatste beproefde en het een taaijer werk vond dan het verwacht had; en ook vond Engeland het niet zoo gemakkelyk om de Boeren, die naar Natal waren uitgeweken, onder zyn beheer terug te brengen. Toch twyfelen wy volstrekt niet dat Engeland tegen de taak is opgewassen om beide, zelfs tegen hun wil, te onderwerpen, maar zou het door magt en geweld zich aan de verachting der wereld willen blootstellen, door zulk eene schreeuwende afwyking van de beginselen van het volkenregt. Maar wy hebben in vorige artikelen onze inzigten zoo volledig omtrent dit onderwerp medegedeeld, dat wy nu niet weder de discussie behoeven te openen. Doch om met de beschouwing der Proclamatie zelve voort te gaan. In de eerste en voornaamste plaats geven wy toe dat het wenschelyk was om aan den ellendigen oorlog een einde te maken—als men het oorlog noemen kan—die, twee of drie jaren lang tusschen die volken op onze Noord-oostelyke grens heeft gewoed; maar wy denken dat de wyze warop het gedaan is aan groote bedenking onderhevig is. Ware de onderhandeling eerst beproefd en had zy gefaald, dan ware er welligt voor den Hoogen Commissaris eenige reden geweest om van de conventie van 24 February 1854 zich los te maken; maar ongelukkig werd in plaats daarvan eer 't gedreigd, dat wanneer niet dadelyk aan den wensch des Hoogen Commissaris is voldaan werd er ernstige gevolgen te wachten waren. Natuurlyk wilde President Brand zich niet op die wyze laten drillen en zyne eigene zaken op eigene manier in orde brengen. Hy had ontegenzeggelyk het regt om zulks te doen, en terwyl hy een kattesprong van zyn doel af is wordt hy op eens door den Hoogen Commissaris schaakmat gezet. Wy twyfelen volstrekt niet dat wanneer de proclamatie den Vrystaat bereikt, de vyandelykheden zullen ophouden, maar verondersteld dat het anders is, hoe dan?

Nog eene andere moeyelykheid vertoont zich. Mogt byvoorbeeld nog zulk eene of welligt nog grootere overwinning dan de laatste op de Tieme de wapenen van den Vrystaat vergezeld hebben, voordat de proclamatie zyne bestemming bereikt, waar moet dan het grondgebied van gezegden stam gevonden worden? Moet het regt van verovering niet aan den Vrystaat worden toegekend? en wie moet de grenslinie bepalen? Waarlyk Sir Philip zal zich uit eene zeer onaangename positie moeten uitwerken.

Beziet de zaak uit een ander oogpunt—verondersteld dat de Vrystaat met de oude grenslyn genoegen neemt, wat gansch niet waarschynlyk is, en verondersteld dat Sir Philip, in plaats van Moshesh, zich tot "Groot Opperhoofd van Basutoland" verklaart, wat zal hy in de taal van Bulwer, "er mede doen?" Het moge zyn dat hy eene reusachtige policiemagt op het oog heeft voor de "handhaving van rust en goed bestuur op de Noord-oostelyke grens der kolonie." Maar waar moeten de fondsen voor het onderhoud der policie van daan komen? Of zullen de grensdistrikten van hunne policie beroofd worden alleen om de grilien van een eccentrieken Hoogen Commissaris te bevredigen?

Sir Philip heeft zyn best gedaan om eene zaak ten gunste der Basutos uittemaken. Zy zyn klaarblykelyk zyne troetelkinderen, en hy wil ongetwyfeld eenig poitiek kapitaal uit hen maken. Hy zal daarin slagen met hen die op een afstand zyn en niets van ons weten aan de Kaap en ook geen zier om ons geven, maar die *a priori* geneigd zyn om de party der naturellen tegen de Europeanen te trekken alleen omdat de aanspraken der eersten heftig op den voorgrond zyn gesteld. terwyl die der laatsten met veachting over het hoofd worden gezien. En wat nu het pleidooi des Gouverneurs voor tusschenkomst betreft. Hy geeft toe aan eenige gemeenplaats declamaties omtrent de verschrikkingen en kwalen des oorlogs, maar, met al zyne sympathie voor zyne vriend n, is hy niet in staat geweest om een enkel voorbeeld aantegeven, waarin de oorlog wat den Vrystaat betreft niet gevoerd is zooals oorlogen gewoonlyk gevoerd worden. Laat Sir Philip de geschiedenis van Europa nog eens doorlezen, of wat hem minder tyd zal kosten de geschiedenis van de Rykoorlogen tegen Kafferland, en hy zal bevinden, dat wat hy in de burgers van den Vrystaat veroordeelt juist de weg was die door zyne eigene regering met de Kaffers gevolgd werd. Hebben de Engelschen niet hunne zwaarden tot snoeimessen gemaakt "in hunne pogingen om de Kaffers te onderwerpen? Hebben niet het tweede regiment Dragonders en de Lanciers met het Kaapsche Corps Moshesh van elk stuk vee dat hy bezat trachten te berooven? Deze zaken behoorden door de regenten niet vergeten te worden, want zy liggen nog versch in het geheugen van hen, die er getuigen van waren. Er is iets byzonder hards in een gedeelte van den brief des Gouverneurs aan den heer Brand. Het is dit: hy spreekt van al de rampen en ellenden des oorlogs alleen in betrekking tot de Basutos, alsof de Boeren volstrekt geen last geleden hadden. Maar wy hebben reeds onze grenzen overschreden, en moeten wat wy verder te zeggen hebben tot ons volgend nommer uitstellen.

De heer Frederick Albertyn is gemagtigd om als genees- en heelkundige in deze kolonie te prakticeren.

De "Dabra" een fraai schip van 1200 tonnen. kwam Woensdag avond in de Tafelbaai aan, en brengt berigten van Australie tot 30 January.

Het schip "Light of the Age," 1300 ton, kapitein Porter, was by Port Philip Heads geheel vergaan. De 45 passagiers werden allen gered.

De bewegingen van den Hertog van Edenburg houden steeds de Australische bladen bezig. Te Launceston was hem het verblyf zeer goed bevallen; vooral trof hem de fraaije natuur. De bladen van Tasmania spreken over de handelingen van eenige heeren uit het gevolg des Prinsen, die zich aan ongepaste uitspattingen schynen te hebben schuldig gemaakt. Zy zeggen onder andere dat het jammer is, dat Lord Newry het koninklyke gezelschap op de reis vergezelt. Zyn gedrag in de kolonie zal geene aangename herinnering achterlaten. Het berigt dat de prins over de Kaap zal terugkeeren wordt bevestigd. De Australische bladen bevatten ook een verslag van de schipbreuk der "General Grant" op een der Auckland eilanden, waar de overlevenden op eene woeste plaats 18 maanden lang hun ellendig bestaan hebben moeten voortslepen.

Zuid-Amerika.—Uit nieuwsbladen per "Gertrude Howes," die Donderdag hier binnenliep, van Rio ontvangen, blykt dat de oorlog in Paraguay byna geëindigd was. Het leger der geallieerden was vol geestdrift en vol moed, en men verwachtte eene schitterende overwinning.

Ceres 11 Maart.—Vreeselyke Brand.—Op den 9den Maart is eene plaats, gelegen achter Witsenberg, genaamd Paardenkloof, behoorende aan den Heer Jacobus van Dyk, geheel en al verbrand. Het is een gebouw hetwelk nu gemaakt en pas klaar is. De Heer A. Myburgh, die vroeger op Ceres een negotiewinkel had, woont op de plaats. De brand moet ontstaan zyn door het aansteken van het veld. De wind was zeer sterk, en naar men verneemt, moeten van de vonken op het stroo zyn gevallen. De Heer Myburg was op het oogenblik in de tent, en zeide aan eene meid dat zy moest zien of daar nog vuur was. Toen kwam zy, en zeide "baas, de huis staat in de volle vlam." Daar is niets uitgekomen. Tot het laatste stuk goed is alles totaal verbrand. De arme man heeft niets anders dan zyn pak kleederen dat hy aan heeft. De plaats is niet verassureerd.—*Volksblad*.

Hondeklipbaai, 6 Maart.—Op Zondag morgen kwam hier H.M.St. *Peterel*, op een kruistogt naar het Noorden eenige uren vertoeven. In de laatste tien dagen hebben hier hevige stormen gewoed, maar het weder bedaart nu. Tot nog toe geen regen, waarnaar sterk verlangd wordt.

De heer G. W. Pilkington heeft de landings en verschepings affaire der Kaapsche Kopermyn Maatschappy overgenomen, en de heer C. S. Pillans zal weldra van hier vertrekken.

De heer J. G. Nicholson heeft op zyn erf een put laten graven en uitmuntend water gevonden.

De *Clipper* is juist ingekomen met eene volle lading, en de *Volunteer* wordt binnen kort verwacht.

Uitenhage.—De *Times* zegt, dat er waarschynlyk uit dit land voor voor de Abyssinische expeditie zal worden uitgevoerd.

Somerset, 7 Maart.—De sprinkhanen naderen het dorp weder, en zyn in grooten getale aan de Vischrivier en Vogelrivier gezien.

Ongeluk te Fort Beaufort.—Terwyl de heer Naudé Klu Klu Drift te Mildenhall met een wagen vol zout wilde overtrekken, zag hy op eens de rivier afkomen. Hy had nog juist den tyd om zyne ossen los te snyden, zyn wagen aan een boom in de drift vasttemaken, en zich met zyn gezin aan den oever te redden, toen het water voorbykwam, en alles wat in den wagen was wegsleepte.

Burghersdorp.—De "Gazette" zegt dat het dis rikt in deze en de afgeloopen week door regen is overstroomd, zwaarder dan men ooit aldaar gezien heeft. 18 groote dammen zyn doorgebroken, en de Spruit digt by de plaats was geweldig hoog gezwollen.

Cradock, 6 Maart.—De *Register* keurt de nieuwe politiek van Sir Ph. Wodehouse betrekkelyk Moshesh ten hoogste af. Zy zal even als het verplaatsen der Fingoes ons in nieuwe moeijelykheden wikkelen, en de hemel weet wat het einde zal zyn. Moshesh als Britsch onderdaan zal even lastig zyn als Moshesh als onafhankelyk opperhoofd. Het is waar dat de Basutos werkzaam zyn, maar zy zyn het slechts uit zucht tot rykdom en dit maakt hen ook tot zulke onverbeterlyke dieven. Toen de Souvereiniteit onder het Britsche gezag was, waren de Basutos zeer lastig, en meer dan eene kostbare expeditie werd tegen hen uitgezonden. Toen Sir George Cathcart met tweeduizend man de Oranjerivier overtrok, en weder terugkwam, zeiden sommige liefdelooze menschen dat hy geslagen was geworden. Geen Engelschman wil bekennen, dat Sir George geslagen werd, maar niemand zal ontkennen, dat hy zulk eene waarschuwing ontving dat hy niet alleen een haastige vrede sloot, maar ook zyne regering aanraadde om de Souvereiniteit als een zware last voor Engeland optegeven. Hieruit kunnen wy eenigzins opmaken wat soort erfenis Sir Wodehouse ons zal nalaten. Het doet er weinig toe of Basutoland aan deze kolonie of Natal gehecht wordt, omdat wy zeker kunnen zyn dat welke kolonie ook de eer verkryge, de onze het voorregt zal genieten om voor de kosten te betalen. Reeds spreekt de *Cape Argus* van £10,000 voor eene policiemagt. Wy moeten ook niet vergeten dat Z. E.'s politiek eene schending is van het traktaat, dat men met den Vrystaat heeft gesloten, toen de Britsche bescherming werd ingetrokken.

Het heeft te Cradock fraai geregend. Alle dammen zyn vol, en het veld bloeit als eene roos.

Stockenstrom.—Op Zondag morgen den 1sten Maart, tusschen 1 en 2 ure, had hier een hevig onweder plaats. Eene 16 jarige dochter van den heer H. B. van Vuren, van Wellsdale (eene lokatie ongeveer 3 mylen van Seymour afgelegen) werd in haren slaap door den bliksem gedood. Deze nam lyk verbryzelde eene deur, ging regt door den muur en kwam aan het hoofdeinde van het bed, waar 4 van Van Vurens kinderen sliepen, uit. De oudste dochter alleen werd gedood, hoewel de andere kinderen min of meer ernstige wonden kregen. Een der kleinen werd uit het bed geworpen en begon te schreeuwen, toen Van Vuren en zyne vrouw vol schrik naar binnen geloopen kwamen en de oudste dochter levenloos vonden. Men kan zich de ontzetting der ouders verbeelden. De moeder viel in zwym; de zoon kreeg een toeval, waaraan hy onderhevig is, en de vader moest het ontzettende tooneel alleen aanstaren. Maandag namiddag werd het stoffelyk overschot van de 16jarige Maria van Vuren door eene talryke schare van belangstellende vrienden ter aarde besteld. De Eerw. R. W. Thompson verrigtte de lykdienst.

De Grenspolicie.—De "K. W. T. Gazette" schryft omtrent het plan des Gouverneurs om een gedeelte der grenspolicie voor zyn uitstapje naar Basutoland opteroepen het volgende:—"Men heeft onherhaaldelyk verteld, dat deze policiemagt eene strikt koloniale is, over welke de Rykeregering geen het minste gezag kan hebben, en toch zien wy dat Z. E. ten einde ryksbelangen te bevorderen ze heel koeltjes voor zich genomen heeft en ons zonder verdediging laat. Daardoor is dan ook weder de weder zydsche Beschermings-Maatschappy in het leven getreden. De volgende advertentie is verschenen: De leden van de "Mutual Protection Society" worden gewaarschuwd om zich gereed te houden om volgens orde ter hunner respektieve hoofdcentrums optekomen, ten gevolge van de wegneming der policie uit de kolonie in het belang van Engeland." De "Gazette" beklaagt zich bitter over dezen maatregel, en zegt dat het de eigen schuld der Regering is, als de maatschappy tot daden genoodzaakt wordt, die men overigens niet kan goedkeuren. De Kaapsche gewapende bukschieters waren ter beschikking van Zyne Excellentie, maar om de boeren de policie aftenemen, en slechts twee man op elk station te laten, waar vroeger eene gansche compagnie was, is schandelyk, en mogt de Regering het regt der Beschermingsmaatschappyen in twyfel trekken, dan kan men vol verontwaardiging uitroepen.—"Waarom hebt gy ons de eenige bescherming ontnomen, die wy vroeger wettig konden gebruiken?"—Wy zien wederom nieuwe staatsprocessen in de toekomst ten gevolge van deze ongerymde en onverantwoordelyke handeling.—De "Great Eastern" gelooft niet dat de policie Z. E. zal eskorteren.

Hetzelfde blad twyfelt ook aan de grootte der laatste overwinning op de Tieme. Het vreest dat de Basutos naar hunne oude positie kunnen terugkeeren wanneer zy willen, en de uitwerking van den slag aan Moshesh hulpbronnen toegebragt zal even gering zyn als de dood van Bushuli zelf. "Welda zal Sir Philip de grenzen zyn overgetrokken, en wy aarzelen niet om te zeggen dat zyne tegenwoordigheid tusschen de magt van den Vrystaat en the onneembare Thaba Bosigo een betere uitwerking zal hebben om den oorlog te doen ophouden, dan al de Armstrong kanonnen, die de President ooit heeft ingevoerd, of de magt die hy ooit in het veld heeft gezonden."

De zaak van Rennie.—Ezra Redgard Rennie, die op het Rondgaande Geregtshof te King Williamstown teregt gestaan heeft voor het dooden van een Kaffer, Mahlooware, is door de jurie ontslagen. Men zal zich herinneren dat Rennies wagen door eenige Kaffers werd aangevallen, die den dryver met kieries sloegen, en dat R., eindelyk kwaad geworden, naar zyn wagen liep om zyn geweer, en een der Kaffers doodschoot.

Verduistering van Geld.—James Kerr is op het Rondgaande Geregtshof te King Williamstown schuldig bevonden en tot 3 jaren dwangarbeid veroordeeld, hebbende hy als knecht of agent van E. H. Macnaghton, een toer te Blaney, £210 ontvangen die hy tot eigen gebruik had aangewend; en verder omdat hy zich £20 had toegeëigend, die zyn meester hem voor ossen gegeven had; en ten 3de dat hy van H. W. Pan, een boer aan de Chalumna 10 ossen en 10 koeyen gehuurd had om na 2 jaren terug te geven, en daarvan 9 koeijen en 9 ossen verkocht had.

VRYSTAAT.

Bloemfontein, 4 Maart, 1868.—ZHed. de Staatspresident keerde Zondag morgen met enkele andere Bloemfonteinsche burgers uit het lager terug. ZHEd. woonde in den namiddag de godsdienstoefening by in de Ned. Ger. Kerk.

Uit eenen privaten brief van Winburg, dato 2 Maart 1868, nemen wy het volgende over.

Ik heb geen zin om in couranten te schryven en wil dus nooit correspondent worden; maar indien er iets is wat de zaak van den Vrystaat kan vooruit brengen, zal ik u tyding brengen. Dit is een private brief, maar van wat ik u zeg, kunt gy gebruik maken in uw dagblad, zoo gy wilt. Het is dit, dat de memorie, of liever genoemd adres, aan President Brand van Winburg uitgegaan, hier reeds is geteekend door 618 burgers, (geene vrouwen en kinderen), welker handteekeringen in handen van den President zullen zyn *morgen*. Elf copiën van datzelfde adres zyn nog niet teruggekomen, maar worden elk oogenblik verwacht. Ik geloof dat de President by de volgende verkiezing veel meer stemmen krygen zal dan by de eerste. Wat de bedreiging betreft in "The Friend," dat troepen zullen komen (wat te doen *Dieu le sait*), het is om de boeren te verschrikken; maar *maak het publiek in de Courant* bekend, dat 1stens, het Engelsche Gouvernement voor de erbarmelyke som van £2000* eene byzondere meeting van het Parlement had byeen te roepen in de Abyssinian affaire omdat zy geene enkele cent kunnen geven zonder zulke sanctie; 2dens, dat de Gouverneur geen regt hoegenaamd heeft de Conventie te breken, of eene enkele penny te spanderen zonder sanctie van het Kaapsche Parlement, en dat hy dus nooit iets uit *zyn* zak doen zal; en derdens dat dus het bedreigen met troepen zenden niets is dan eene wanhopige poging van 12 of 13 kwa jongens in B, om de boeren bang te maken.

Transvaal.

Het Commando.—Men zegt dat de Burgers van het District Rustenburg bereidwillig aan de oproeping hunner Veldcornetten hebben gehoor gegeven, en gereed zyn om naar Macapaanspoort op te trekken.

Inslaan van den Bliksem.—Den 21den dezer werd het huis van Lourens Badenhorst in het distrikt Wakkerstroom door den bliksem getroffen. Hy zelf werd met twee mannen en twee kinderen bedwelmd, en de beenen van een der kinderen deerlyk gebrand. Jufvr. Badenhorst ontving hoegenaamd geen letsel, en kon de anderen uit het brandende huis, (dat geheel verwoest is), nog by tyds verwyderen.

De Goudgravers.—Den 16den dezer had de verdaagde byeenkomst plaats dergenen die voornemens zyn zich naar de goudvelden te begeven; er was eene goede opkomst en vele belangstellenden woonden de Vergadering by. De omstandigheden in aanmerking nemende, werd besloten, dat men alle toebereidselen tot de reis zoo spoedig mogelyk zoude maken, om hoe eerder hoe beter te kunnen vertrekken, dien ten gevolge werd er onmiddelyk eene inteekeninglyst geopend waarop door 7 personen voor £68.5.—werd bygedragen, behalve eenige gereedschappen, enz. Verder werd besloten, dat de Goudgravers zich zoo mogelyk van een bekwamen gids zouden voorzien tot besparing van tyd.—*Transvaal Argus*.

Potchefstroom, 12 February.—Zaturdag namiddag ll. verlieten twee wagens deze plaats naar Macapaanspoort, met 1400 lb. buskruid, 2000 lb. lood en 28.000 slaghoedjes.

De "Argus" waarschuwt alle avonturiers tegen de leugenachtige berigten, die alom verspreid worden, als zouden reeds van 200 tot 600 personen naar de goudvelden vertrokken zyn, en andere met "nuggets" en goudstof zyn teruggekeerd, zoodat een gezelschap van 25 mannen met vier wagens zich reeds gereed maakte om naar de goudvelden te gaan. Elke beweging van dien aard, zegt het blad verder, is voorbarig. Kommandant Viljoen, die door den President naar Moselikatse is afgevaardigd, is vertrokken, maar van zyne instrukties is niets bekend. Het blad belooft zyne lezers op de hoogte te houden van alles wat er bekend zal worden. Het vertrouwen te Potchefstroom in de goudontdekking is groot, maar er zyn slechts twee wegen om er party van te trekken. Onderhandeling met Moselikatse en Matchin, of geweld. Kommandant Viljoen zal, hoopt men, in het eerste slagen, maar faalt hy, dan moeten de gouddelvers voor hunne eigene veiligheid zorgen, en eene plaats van zamenkomst bepalen, om hunne magt te concentreren in een ligchaam van ten minste 2000 of 3000 man, daar Moselikatse ten minste 30,000, en Matchin 10,000 krygslieden in het veld kan brengen Ook moeten zy bedenken dat het land byzonder goed geschikt is voor een oorlog zooals de naturellen dien voeren, daar het land vol bosschen is. Mogten kleine gezelschappen zich zonder verlof der opperhoofden in het land wagen, dan kunnen zy zeker zyn van te worden afgesneden en geheel vernield. Op een der laatste byeenkomsten werd voorgesteld, dat een klein gezelschap by wyze van eene jagtparty daarheen zou gaan, maar de inboorlingen zyn te slim om dus bedrogen te worden, en als Mozelikatse er achter kwam, zou hy gewis strenge wraak oefenen. Laat men dus liever nog wat wachten dan een zekeren dood te gemoet te gaan.

* Dit heeft den schryver mis. De som was £2000,000.—[Ed. Z. A.]

NATAL.

Geestelyk.—De Bisschop van Natal preekte gisteren avond weer in de plaatselyke kerk, en werd als gewoonlyk bygestaan door den Eerw. W. H. C. Lloyd. Het is aangenaam te zien hoe verzoend de hr. Lloyd nu schynt te wezen met de bediening van ZHEw. By de eerste bekendwording der leerstellingen van Colenso, was niemand meer daartegen gestemd dan de heer Lloyd, maar de goede man schynt de zaak sedert kalm overwogen te hebben, en assisteert nu by de dienst van Colenso als of hy er volkomen mede overeenkwam. Moest ik oordeelen naar de groote opkomst als de Bisschop dienst doet dan zoude ik zeggen dat of zyne welsprekendheid of zyne leerstellingen zeer populair worden. Zulks zeggende moet men evenwel niet aannemen als of ik zyne leerstellingen goedkeurde, daar eenige van hen vreeselyk ver gezocht zyn, en slechts eene vernieuwing van stellingen, die de diepe denkers van Duitschland en Holland lang geleden analiseerden. Outmoet men een verstandig Hanoversch zendeling dan wordt deze theorie ten volle gecorrobereerd, maar Engelschen gaan hedendaags door een noodzakelyk deel hunner theologische vorming, daarom moet gy niet te slecht van hen denken. Ongetwyfeld zal de waarheid ten laatste de overhand behouden. Men kan evenwel niet nalaten te denken hoeveel gelukkiger onze Hollandsche naburen zyn, die zoo weinig verschil van opinie in godsdienstige zaken hebben. Het eenvoudig woord Gods wordt in hunne kerken gelezen en geleerd in hunne opvoeding. Het is ook opgemerkt door onderwyzers in onze hoogere scholen dat kinderen van Hollandsche ouders veel beter bekend zyn met de Bybelsche geschiedenis, dan Engelsche opgevoede kinderen. Dit is als eene gemeente aan ons bekend, en met eenige aarzeling toegestemd.—*Correspondent van "de Tyd."*

DE PROCLAMATIE VAN DEN GOUVERNEUR

De Basutos Britsche Onderdanen.

De volgende proclamatie is Vrydag morgen in de *Gouvernement Gazette*" verschenen:—

Nademaal het Hare Majesteit goedgunstiglyk heeft behaagd, ten einde den vrede te herstellen en de rust en de goede Regering te handhaven aan de Noord Oostelyke grens der kolonie van de Kaap de Goede Hoop, te voldoen aan het verzoek van Moshesh, het Groot opperhoofd en andere hoofdlieden van den Basutostam, om den genoemden stam toe te laten tot de onderhoorigheid aan Hare Majesteit: en nademaal het Hare Majesteit verder heeft behaagd, my te autoriseren de noodige stappen te nemen, om aan haar besluit in dezen gevolg te geven:

"Verklaar en proklameer ik daarom nu, dat van en na de publicatie dezes, de genoemde stam der Basutos Britsche onderdanen is en zal zyn, in alle opzigten en voor alle doeleinden en het grondgebied van den genoemden stam zal zyn en zal beschouwd worden te zyn Britsch eigendom. En ik eisch by deze van alle Harer Majesteits onderdanen in Zuid Afrika om van deze myne Proclamatie kennis te nemen, enz., enz.

"P. E. Wodehouse, Gouverneur."

12 Maart, 1868

Aan de proclamatie is al de correspondentie gehecht, die er omtrent de annexatie is gewisseld tusschen den Gouverneur, President Brand en Moshesh. Wy laten hier eene vertaling van die stukken volgen, welke niet reeds vroeger door ons gegeven zyn.

Gouvernementshuis, Kaapstad,
11 Feb. 1861.

Mynheer.—Ik heb de eer de ontvangst te erkennen van uwen brief van 31 January in antwoord op den mynen van 13 Jan., en ik hoop, dat myne beweegredenen niet verkeerd verstaan zullen worden wanneer ik my geheel en al onthoud om in discussie te treden over uwe mededeelingen omtrent gebeurde zaken. Ik heb slechts één doel, en dat is, om den vrede te herstellen, en om zorg te dragen voor de toekomstige rust en welvaart van de Britsche Kolonies, den Vrystaat en de Basutos, en ik zal myzelven geheel en al toewyden aan de poging, om de toestemming van uw Gouvernement te verkrygen in het plan, hetwelk ik geloof het beste te zyn om dat doel te bevorderen.

Ik bemerk uit uwen brief, dat gy onwillig zyt om de vyandelykheden te staken, voor dat het grondgebied, dat beweerd wordt veroverd en afgestaan te zyn geweest, van de Basutos zal gezuiverd zyn, en de moordenaars van Bush en Krynauw uitgeleverd zullen zyn.

Wat het eerste punt aangaat, ben ik overtuigd, dat gy zult toestemmen, dat het verkrygen van den grond in kwestie van zeer weinig wezenlyke waarde voor den Vrystaat zal zyn, tenzy deze in staat is om denzelven tegen de Basutos te verdedigen, en de boeren, die daarop zullen gaan wonen, tegen aanhoudende roof en verliezen te beschermen. Ik heb eene te levendige herinnering van den verwoesten en verlatenen toestand van de plaatsen op de oude grenslyn, welke ik in 1864 met u bezocht, om te verwachten, dat de Vrystaat voortdurend in staat zal zyn het nieuwe grondgebied te beschermen, indien de Basutos in eenen staat van onafhankelykheid gelaten worden, anders dan door de oprigting eener grensmagt, die geregeld betaald wordt, en eene zeer aanzienlyke uitgave voor uwen Staat zal zyn.

Ik geloof, dat zelfs onder de verstandigste ingezetenen van den Staat de indruk heerscht, dat het afstaan van grondgebied als gevraagd van de Basutos, in stryd is met hetgeen ware staatkunde zou voorschryven, in zoo verre als het den stam zoude berooven van een groot deel van het land, voor hen best geschikt en hen opsluiten in een betrekkelyk barre stook gronds, op zoodanige wyze dat het stelen byna onvermydelyk zoude worden, en noodzakelyk voor hun bestaan.

Ik denk daarom dat ik met regt kan voorstellen, als de ernstigste overweging van uw Gouvernement verdienende of de ware belangen van den Staat zulk eene onderhandeling met eene vriendschapyelyke magt niet vorderen over het onderwerp van de modificatie der lyn, die ruime consideratie aan de eischen van den Staat zal verzekeren zonder voortdurende vrede totaal onverkrygbaar te maken.

Gy vreest klaarblykelyk dat geen vertrouwen kan gesteld worden in de beloften van Moshesh, totdat hy volkomen zal zyn overwonnen door verdere vyandelykheden. Maar het zy my verkund aan te toonen dat de beslissing van al deze punten uit zyne handen zal worden genomen. Hy heeft in antwoord op den brief dien gy goed genoeg waart aan hem te zenden, zichzelven volkomen in myne handen geplaatst.

Persoonlyk gevoel ik dat de uitspraak myner arbitratie in 1861, my eenige aanspraak geeft op het vertrouwen van den Vrystaat, en ik ben zeker dat ik de wenschen van Harer Majesteits Gouvernement het beste zal waarnemen door eenige onderhandeling in deze zaken te leiden in eenen geest van regtvaardigheid en verzoening.

Het moet duidelyk zyn voor uw Gouvernment, dat wanneer de Basutos worden gebragt onder Britsch bestuur, besloten binnen eene strook gronds, onvoldoende voor hun onderhoud, het Britsch bestuur geen diefstal zal beletten. De last van zelfverdediging zal geheel op den Vrystaat vallen en de betrekkingen van de twee Gouvernementen zullen onvoldoende worden. Kon men van den anderen kant tot eene goede verstandhouding komen, dan zouden de Britsche authoriteiten ongetwyfeld in staat wezen en gehouden zyn om eene behoorlyke contrôle over hunne eigene onderdanen te handhaven; en het volk van den Vrystaat zoude alsdan in vrede, en zonder eenige buitengewone poging van zynen kant, de landeryen kunnen gebruiken, die zy tot nog toe hebben gehad op zulke onvoordeelige voorwaarden.

Ik ben niet genoegzaam bekend met de zaken van Bush en Krynauw, om eene opinie te vormen over het voorstel om dezelve als een exceptie te behandelen op die der vele ongelukkige wezens, die omgekomen zyn in vyandelykheden, die naauwelyks konden worden gevoerd met al de inachtnemingen van beschaving. Ongetwyfeld moeten de omstandigheden evenwel sterk zyn om dezelven te doen aannemen als hinderpalen van den algemeenen vrede dien wy zoeken.

De oorlog is steeds een geweest, die het zwaarste heeft gedrukt op de weerloozen en onschuldigen, en in den laatsten tyd zyn de pogingen van den Vrystaat byna geheel gewyd, ik zeg niet onnoodig, aan dat doel.

Het groote doel is geweest om den oogst en proviand van de Basutos te vernielen, met andere woorden, om de vrouwen, bejaarden en kinderen aan den hongerdood bloot te stellen. Waarlyk onder deze omstandigheden zal staatkunde en menschelykheid het best worden geraadpleegd door deze zaak met stilzwygen voorby te gaan.

Ten slotte, sta my toe te herhalen, dat ik het welvaren van den Vrystaat even goed zoek te bevorderen als dat van de Basutos. Ik kan niet vergeten, dat de bewoners van den Vrystaat Britsche onderdanen geweest zyn of nog zyn en in naauwe betrekking tot het volk in de Kaapkolonie staan en dat eenig ongeluk dat hen mogt overkomen, grootendeels moet worden gedeeld door de Kolonisten.

En ik vlei my daarom nog met de hoop dat ik de toestemming van uw Gouvernement zal verkrygen tot myne tegenwoordige voorstellen en gy door de vyandelykheden te staken met het oog op de onderhandeling, de verdere noodelooze opoffering van menschenlevens zult beletten.

Ik heb de eer te zyn, Mynheer,
Uw meest gehoorzame onderd. dienaar
P. E. Wodehouse.

Gouvernements Huis,
Kaapstad, 18 February, 1868.

Mynheer!—Ik kan den post niet uit de Kaapstad laten vertrekken zonder u myn diep leedwezen kenbaar te maken, waarmede ik gisteren een berigt uit Aliwal Noord ontving, my geworden per Telegraaf van Grahamstad, dat de Vrystaatsche kommandos met de meeste kracht voortgaan om het te veld staande koren der Basutos te vernietigen.

Het is treurig om te denken, dat deze gewapende troepen hunne krachten er aan schenken om den dood door gebrek te veroorzaken van de ouden en hulpeloozen en om de weerbaren in een toestand van ellende en tot ondergang te brengen, van alles het meest geschikt om zoowel dievery als andere wanordelykheden te doen ontstaan en te verergeren.

Het Britsche Gouvernement tracht op eene eerlyke en ernstige wyze de rust te verzekeren. Ik heb reeds uiteengezet hoe nadeelig het moet zyn voor het volk van den Oranjevrystaat, wanneer de Basutos onder het Engelsche beheer zouden komen, zonder middelen van bestaan te hebben, en het smart my zeer te denken, dat in een tyd waarop, zooals uw Gouvernement wel bekend is, de schikkingen voor de aanneming reeds gemaakt worden, het een weg zoude inslaan met de bepaalde strekking om onze pogingen voor het welzyn van Zuid Afrika tegen te werken.

Ik heb de eer te zyn, Mynheer,
Uw zeer gehoorzame en onderdanige dienaar,
(get.) P. E. Wodehouse.

Aan ZHEd den Staatspresident
van den Oranjevrystaat.

Gouvernementshuis, Kaapstad,
10 Maart, 1868.

Aan Zyn Hoog-Edelen den President van den Oranjevrystaat.

Mynheer!—Daar ik tot nog toe met geen antwoord begunstigd ben op het beroep dat ik op 14 February ll. op u deed ter staking van de vyandelykheden tusschen den Vrystaat en de Basutos, en daar ik van andere verneem, dat uwe kommandos in den laatsten tyd krachtig den oorlog hebben voortgezet, ben ik tegen myn zin gedwongen tot het besluit dat uwe regering geen plan heeft om naar myne vertoogen te hooren, en dat ik nu de laatste transakties tusschen deze regering en de oorlogvoerende partyen moet nagaan en den weg bepalen die ik onder de bestaande omstandighededen moet volgen.

Tot het verledene terug gaande vind ik dat op 27 April 1858, nadat de Vrystaat door een heilloozen oorlog was uitgeput, President Boshof aan Sir G. Grey schreef als volgt:" Onze moeijelykheden schynen elken dag toetenemen. De verliezen en de nood van de meeste menschen in dezen Staat kunnen onherstelbaar zyn als geene andere (dan de Transvaalsche Republiek) magtige tusschenkomst ons eene gunstige verandering kan bezorgen, of een einde maken aan al het bloedvergieten en rooveryen die reeds hebben plaats gehad. Alles wat uwe Excellentie in staat is om te doen in dit opzigt zou met dank erkend worden als eene menschlievende en christelyke daad."

Op 6 Maart daaraanvolgende, gaf Sir G. Grey zyne bereidwilligheid te kennen om aan de wenschen van den President te voldoen, en vroeg de toestemming van Moshesh, te gelyk eene tydelyke staking der vyandelykheden aanbevelende; en in July by Moshesh geslaagd zynde ging hy naar de plaats.

De invloed van Sir G. Grey verkreeg voor den Vrystaat by die gelegenheid voorwaarden, die zeer voordeelig waren; en voordat hy het land verliet onderzocht en wees hy persoonlyk dat gedeelte der grenzen aan omtrent hetwelk alleen er ten dien tyde verschil was.

Er verliep echter niet veel tyd of het werd weder duidelyk dat de Staat niet de noodige schikkingen kon of wilde maken om zyne bezittingen te verzekeren, en langzamerhand lieten vele grensboeren hunne plaatsen aan de Basutos over, terwyl anderen die meer vastberadenheid en takt bezaten in voorspoed hunne plaatsen bleven bewonen. Dientengevolge toen gy op 5 February 1864 uwe aanneming van het Presidentschap aankondigdet, verzocht gy om myne bemiddeling tusschen den Vrystaat en de Basutos in de volgende bewoordingen:—"Als uwe Excellentie zich wilde laten bewegen om de plaats te bezoeken, en in tegenwoordigheid van my en Moshesh de grenslyn tusschen den Vrystaat en Basutoland van baken tot baken wilde aanwyzen, zou de harmonie hersteld worden, en beide partyen zouden gewis te vreden zyn en geheel instemmen met de beslissing Uwer Excellentie. Ik heb den Volksraad verzekerd dat Uwer Excellenties welbekende gunstige gezindheid jegens den Staat en de omringende stammen my met de hoop bezielde, dat Uwe Excellentie niet zou aarzelen om hare magtige hulp in deze groote en belangryke zaak te verleenen. Ik weet dat Uwer Excellenties kostbare tyd geheel door andere belangryke zaken word ingewonnen. Ik ben ten volle overtuigd van het ongemak en de opofferingen waarmede een bezoek aan den grond in kwestie noodzakelyk moet vergezeld gaan, maar deze, ik ben er zeker van, hebben by Uwe Excellentie geene kracht, waar zooveel goeds kan gedaan, en zulke groote en blyvende weldaden door Uwer Excellenties gunstige toestemming kunnen te weeg worden gebragt. Ik hoop opregtelyk dat het Uwer Excellentie behage moge om een gunstig antwoord te zenden, dat ik ernstig afsmeek."

Eene week na den datum van dien brief stemde ik in het ernstige verzoek toe, en nadat ik van Moshesh de toezegging had gekregen om by myne uitspraak te blyven, bereikte ik Aliwal Noord op den 16den Maart daaraanvolgende. Het bleek toen, dat gy van den Volksraad geene magtiging had kunnen verkrygen om myne uitspraak onvoorwaardelyk aan te nemen; en ik wilde niet met de arbitrage voortgaan, en maakte op 27 Maart bekend, dat ik voordat ik naar Grahamstad terugkeerde de gelegenheid zou waarnemen om Moshesh persoonlyk met den toestand van zaken bekend te maken, en hem de noodzakelykheid voor testellen om zich van alle daden, die de Vrystaters konden beleedigen of benadeelen te onthouden, in afwachting van de eindelyke beslissing dezer kwestie—wat ik deed.

Nadat de noodige magtiging nu echter door den Volksraad was verleend, reisde ik weder in het laatste gedeelte des jaars naar de grenzen, en ging met u en andere commissarissen langs de betwiste grens van haar oostelyk uiteinde af. Ik mag hier byvoegen dat de gelegenheid, my dus geschonken om met de onderlinge gezindheid van de Vrystaters en de Basutos bekend te worden, my overtuigde dat er weinig uitzigt was op voortdurende vrede als niet in den eenen of anderen vorm de Britsche invloed op hunne betrekkingen meer onmiddellyk kon worden aangewend.

Het gevolg van deze arbitrage, even als die van Sir George Grey, was zeer gunstig voor den Vrystaat en ik gevoelde my, na al hetgeen er gepasseerd was, volkomen geregtigd om u zeer gematigde maatregelen aan te bevelen by de uitvoering van myne arbitrage. De gevoelens zyn verdeeld omtrent de wyze hoe die aanbeveling werd gevolgd; maar het is zeker dat het gevolg van de stappen toen door den Vrystaat genomen deze ellendige en langdurige oorlog geweest is, op wiens kwaad ik reeds gewezen heb, en waarvan ik zoo lang met tegenzin toeschouwer ben geweest.

Door de gunstige daad van H. M. ben ik er einde lyk in geslaagd om u den besten waarborg binnen uw bereik te geven van vrystelling voor de toekomst van de wanorde en het kwaad van het verledene; en ik heb zulks gedaan onder de sterkste betuigingen van vriendschappelyke gezindheid.

Het is my daarom zeer pynlyk dat ik den Vrystaat zyne vroegere betrekkingen met Hare Majesteit in den wind zie slaan, en de goede diensten van myn voorganger en my en onze persoonlyke pogingen voor zyne welvaart zie vergeten, de gematigdheid over het hoofd zien de (die ik niet mag over het hoofd zien) waarmede Moshesh, op verzoek van deze Regering, er in toegestemd heeft om zyne meerderheid over den Staat in het uur van diens zwakheid te vergeten—om den Staat dus alles te zien vergeten wat vroeger gebeurd is, en voort te zien gaan met maatregelen die, als zy gelukken, de bevolking van Basutoland gewis als bedelaars en ellendigen naar den eenen kant in de Kaapkolonie, en naar den anderen in Natal moeten dryven. Ik kan zulk eene staatkunde, als men er in volhardt, als niets anders beschouwen dan een bewys van een vyandelyk gevoel jegens de Britsche Regering, dat volkomen genoegzaam is om my van alle inachtneming van de voorwaarden der Conventie van 23 February 1854 te ontslaan.

Toen ik bemerkte dat myne voorstellen geen gehoor vonden, gaf ik bevel dat geene ammunitie uit onze havens naar den Vrystaat zoude gevoerd worden zonder myne magtiging. Ik heb sedert van geene applikatie gehoord; en besluit daaruit dat er geen gedaan is. En ik moet nu zeggen dat ik alle uitgiften zal verbieden, en zulke verdere stappen zal nemen, als ik tot de goede regering des lands zal noodig achten. Tevens doe ik deze aankondiging met den grootsten spyt.

Ik vrees dat als ik het uitstelde, by de naderende opening van de zitting van den Volksraad, ik my aan eene beschuldiging zou blootstellen van u bedrogen te hebben. En ik herhaal nog eenmaal de betuiging van myne bereidwilligheid en mynen wensch om met uwe regering in onderhanderhandelingen te treden met het doel om omtrent alle punten tot eene vriendschappelyke verstandhouding te komen.

Ik heb, enz.
(Get.) P. E. Wodehouse.

Gouvernements Huis, Kaapstad,
13 January, 1868.

Groot Opperhoofd!—Het verschaft my groot genoegen u te kunnen berigten dat het Hare Majesteit de Koningin behaagd heeft het verzoek intewilligen, zoo dikwyls door u gedaan, om u en uw stam aantenemen als onderdanen van de Britsche kroon.

Het is lang myn wensch geweest die verandering te zien bewerkstelligen, en ik twyfel er niet aan dat met de hartelyke medewerking van u elven en de Basuto hoofden en natie, de schikking kan worden daargesteld op voorwaarden, welke den toekomstigen vrede en de welvaart zullen verzekeren.

Het is Harer Maj steits begeerte dat, indien doenlyk, Basutoland een deel zal uitmaken van de kolonie Natal, maar de taak om de onderhandelingen ten uitvoer te brengen, is my opgedragen, en ik hoop in staat te zyn Basutoland te bezoeken tegen het einde van Maart of het begin van April aanst., en dan met u en uw volk de byzonderheden der schikking te behandelen.

Ik heb den President van den Vrystaat intusschen met het besluit Harer Majesteit bekend gemaakt, en een wapenstilstand voorgesteld, en ik twyfel er niet aan dat, wanneer myne suggesties wel door hem ontvangen worden, gy by uw volk op de gebiedende noodzakelykheid zult aandringen, om zich te onthouden van alle daden van eenen vyandelygen aard, jegens het volk van den Vrystaat.

P. E. Wodehouse,
Gouverneur en Hooge Commissaris.

Thaba Bosigo, 26 January, 1868.

Zyne Excellentie Sir P. E. Wodehouse, K.C.B,
Gouverneur en Hooge Commissaris.

Mynheer,—Ik heb uw Excellenties brief, gedateerd Kaapstad, 13 January, gelezen. Ik kan geene woorden vinden om uw Excellentie te betuigen hoe byzonder welkom het goede nieuws geweest is, waarmede uw Excellentie my begunstigd heeft. Myn geheele stam, alle Basuto opperhoofden en ik zelf meer dan iemand anders, zyn allen blyde. Wy hebben nu het vooruitzigt op eene blyvende vrede, op een voortdurenden voorspoed, die nu byna drie jaren lang ons onbekend is geweest. Ik ben oud geworden, daarom ben ik blyde dat men myn volk toegelaten heeft om te rusten onder de wyde plooyen van de vlag van Engeland voordat ik niet meer zyn zal.

Ik verzoek dat Uwe Excellentie aan H. M. de Koningin den opregten en warmen dank van my en kinderen en stam over brenge. Uwe Excellentie ontvange ook den warmsten dank voor het belang dat gy, sedert gy in Zuid Afrika kwaamt, in ons welzyn gesteld hebt.

Alle byzonderheden van schikkingen waarvan Uwe Excellentie in haar brief van den 13den dezer spreekt, laat ik in uwe handen, vertrouwende op Uwe Excellentie's wysheid en goedheid. Het doet er weinig toe of wy weten by welke kolonie Basutoland zal gehecht worden, zoolang wy maar onder de Britsche bescherming en regering staan. Nu de koningin besloten heeft, dat Basutoland een gedeelte van de kolonie Natal zal vormen is het all s regt. Wy zyn tevreden.

Ik weet nog niet hoe de President van den Vrystaat by de ontvangst van den brief zal handelen waarby U. E. hem met het besluit der Koningin bekend maakt. Ik weet zeker dat de heer Brand eenige weken geleden er op oemde dat hy naar de Kaapstad had teruggeschreven dat by de Engelsche Regering niet kon toelaten op eenigerlei wyze tusschen beiden te komen; en hy voegde er by dat wy slechts onszelven bedrogen als wy geloofden, dat de Engelsche Regering iets voor ons kon doen. Ik hoop dat dit niet het geval moge zyn, en dat de heer Brand dadelyk den oorlog zal eindigen. Zoodra de President van den Vrystaat de vyandelykheden staakt, kan U. E. er zeker van zyn dat ik myn volk strikte bevelen zal geven om zich van alle onvriendelyk daden jegens het volk van den Vrystaat te onthouden.

Geloof my, enz.
(Get.) Moshesh.

Gouvernementshuis, Kaapstad,
4 February, 1868.

Aan het Groot Opperhoofd Moshesh, Basutoland.

Groot Opperhoofd!—Ik heb uw brief van den 26 January ontvangen, en het doet my veel genoegen om te vernemen dat het uitzigt om een onderdaan van Hare Majesteit de Koningin te worden u zooveel genoegen geeft. Ik verneem van den President van den Vrystaat dat hy onwillig is om de vyandelykheden te staken, behalve op zekere voorwaarden, en ik heb ernstig getracht om hem daarvan aftebrengen, en alle verschillen door onderhandeling byteleggen.

Intusschen en totdat gy van den President verneemt, dat hy in een wapenstilstand toestemt, zult gy de noodzakelykheid inzien om de best mogelyke verdediging te voeren.

Ik zal zeker in April Basutoland bezoeken.

Ik ben, enz.
(Get) P. E. Wodehouse,
Gouverneur en Hooge Commissaris.

Origineele Correspondentie.

AAN DE LEDEN DER NEDERDUITSCH GEREFORMEERDE KERK IN ZUID-AFRIKA.

Kaapstad, den 10den Maart, 1868.

Waarde Broeders,—Uit naam van den Kerkeraad der St. Stephens Gemeente, heb ik, in myne betrekking als voorzitter des kerkeraads, per circulaire my gewend tot de verschillende kerkeraden der Nederduitsch Gereformeerde Kerk in Zuid Afrika. Het zy my vergund, langs dezen weg, een enkel woord ter explicatie te zeggen. Men kan het zich ligt voorstellen, dat eene gemeente als die van St. Stephens, bestaande uit de arbeidende en armere klassen in de hoofdstad, noodwendig in armoedigen toestand verkeert. Bovendien heeft er van den beginne af aan eene zware schuld op het kerkgebouw dezer gemeente gerust. Myns inziens bestaat er weinig kans dat deze zware schuld ooit, zeker niet voor zeer langen tyd, zal afbetaald worden. (Thans hebben eenige heeren Trustees het beheer der geldzaken in handen, en gaarne maak ik van deze gelegenheid gebruik om dezen heeren dank toe te brengen voor de yverige pogingen, die zy aangewend hebben om reeds zooveel van de schuld af te doen). Met deze zware schuld op haar rustende, zyn de handen der gemeente gebonden, en kan zy zich onmogelyk met dien yver, en die

kracht tot het werk begeven, waartoe zy door de grootte van het arbeidsveld in deze stad geroepen is. Het is dus met vertrouwen, en met het ernstig verzoek om hulp, dat de kerkeraad zich tot de zustergemeente der Nederduitsch Gereformeerde Kerk in Zuid-Afrika gewend heeft. Het zal naauwelyks noodig zyn hierby te voegen, dat de geringste bydrage met de grootste dankbaarheid zal worden ontvangen. Het past my niet raad te geven hoe men zou kunnen te werk gaan om iets voor deze zaak te doen. Ik wilde slechts, met betamende nederigheid, de verschillende kerkeraden en gemeenten onzer kerk er aan herinneren, hoe onze kerk het zich ten duren pligt acht in alle mogelyke opzigten het gezegend Zendingswerk te ondersteunen. Hoewel de St. Stephens Gemeente thans niet eigentlyk als zoodanig beschouwd wordt, is zy in de werkelykheid eene Zendinggemeente. Anders dan wat velen zouden verwachten, vindt men in de hoofdstad van Zuid-Afrika meer, en dieper gezonkene heidenen dan in sommige der verst afgelegene dorpen. Ik beschouw het onnoodig meer te zeggen. Ik eindig, met de verzekering dat het slechts de armoedige toestand der gemeente, en haar welzyn waren, die den kerkeraad tot dezen stap bewogen hebben, en tevens met het vertrouwen uit te drukken, dat dit beroep op de gemeenten onzer kerk niet te vergeefs mogt gedaan geworden zyn.

Uw dienzar in Christus,
W. ROBERTSON, Jun.,
Leeraar der St. Stephen.

Mynheer!—Volgens den inhoud van verscheidene nieuwsbladen blykt het, dat de kiezer van Frankryk in onderhandeling is met het Engelsche Gouverne ment, aangaande de bezwaren door de Fransche Missionarissen van Basutoland by Zyne Keizerlyke Hoogheid, ingebragt, wegens de harde behandeling, zooals zylieden voorgeven, hun door de boeren van den Vrystaat, aangedaan.

De Missionarissen hebben waarschynlyk niet aan den Keizer bekend gemaakt hoe dat Moshesh, als hoofd der Basutos, het verdrag hetwelk hy met den Vrystaat gesloten had, verbroken heeft, het vee van de Boeren in den Vrystaat steelt en andere ongeregeldheden, ja zelfs moorden te plegen, al hetwelk tot zulk een toppunt is gestegen, dat de Vrystaat verpligt was de wapenen voor de tweede maal optevatten, ten einde zyn regt te handhaven.

Nu is de vraag, welk nut hebben die Missionarissen, gedurende een tydstip van circa *dertig* jaren, onder de Basutos gesticht? Hebben zy Moshesh en zyn volk christelyk opgeleid? Hebben zy hem en zyn volk bekend gemaakt, het vee hunner naburen niet te rooven? Hebben zy Moshesh bekend gemaakt met de wetten der natiën, die in de wereld bestaan, en door alle staten en landen behooren gehandhaafd te worden? Volgens zyn gedrag blykt het tegendeel. Heeft Moshesh door zyn gedrag al de gevolgen van den oorlog zichzelven niet op den hals gehaald? Heeft hy de Boeren met zyn volk met rust gelaten? Neen, hy is aangemoedigd geworden om de Boeren te vervolgen en te benadeelen. Kunnen die Missionarissen nu opgeven welk nut zylieden onder de Basutos hebben gesticht? Moeten zy zich dierhalven bezwaard gevoelen, dat het Gouvernement van den Vrystaat hen hunne zendelingsinstituten hebben doen verlaten, als zynde scholen, die niet waakzaam genoeg zyn op het gedrag derzulken die aan hun godsdienstig onderwys waren toevertrouwd, om hun behoorlyk te onderwyzen om tot nuttige leden der maatschappy te vormen, om afstand te doen van hunne barbaarsche gewoonten en handelwyze.

Ik ben overtuigd, dat had de Keizer van Frankryk de vraag aan die Missionarissen gedaan, "welke nut zylieden gedurende het voormeld tydstip gesticht hebben?" zy zich natuurlyk niet zouden hebben schuldig gemaakt aan eenen leugen, maar ongeveinsd en openhartig, zoo als het godsdienstige menschen betaamd, hadden moeten getuigen, dat de Basutos ontembaar in hun zucht tot rooven, en een verkeerd en verdraaid geest zyn, dat niet te verbeteren is; zoo zal het voortduren, al kwamen alle de Missionarissen van Frankryk naar hen over; in dat geval zoude de Keizer van Frankryk het Engelsche Gouvernement niet hebben lastig gevallen met het ontwerp om het Basutoland onder d zelfs bescherming te nemen.

Ik ben,
EEN ONPARTYDIGE BESCHOUWER DER TYDEN.

Kaapstad, 10 Maart 1868.

PROF. HOFMEYR vs. DE MODERNEN.

Mynheer!—Veroorloof my een paar kleine aanmerkingen te maken op de laatste preek van Prof. Hofmeyr; het komt wel wat laat, maar ik had tot nog toe geen tyd. Zelfs zoo ik orthodox en eenigzins eerlyk ware, eene hoedanigheid, waarmede slechts zeer weinigen onder de dompergarty hier te lande schynen behebt te zyn, zoo ik het volgende oordeel over die predikatie moeten uitspreken:—De professor verbeeldt zich slechts voor domme lui te preken, die nooit een kykje in Europa gedaan hebben of nooit eenig boek lezen, dan de "Kerkbode" en andere precieuse organen. Vervolgens schynt het zyn plan om zoo veel mogelyk op de gemoederen der oude vrouwen te werken door beschryvingen van al die verschrikkelyke dingen, waartoe volgens zyne meening het zoogenaamde ongeloof leidt. Daartoe ontziet hy zich niet allerlei verhalen uit Europa op te warmen en al het schandelyke dat daarin voorkomt, op rekening der modernen te schuiven; byvoorbeeld, de woorden die op een studenten congres door Roomschen zyn uitgesproken, die misschien nooit van de nieuwe rigting gehoord hebben, zooals die door hel wat geleerder man nen wordt voorgestaan. Hy ontziet zich zelfs niet Keizer Napoleon (!) indirect een pluimpje te geven voor het onderdrukken van een revolutionair dagblad, dat natuurlyk, volgens hem ook door modernen werd geschreven; het is wonder dat hy het oproer der Fenians en het buskruidverraad van Clerkenwell ook niet hun op den hals schuift. Een heele boel menschen zouden het geloofd hebben. Verder kregen wy weder een stertje van Moeder de Gans, een boertje van het Riversdalsche mirakel. Myn lieve Professor, ge moet niet denken, dat gy hier in de Kaapstad ons alles kunt komen opdisschen; wy hebben hier ook een oordeel en met al uw geteem en declamatie maakt gy op ons geen indruk. Gy hebt reeds menigeen, die nog een weinig twyfelde aan de waarheid dar moderne rigting, zyn twyfel ontnomen en daarom hopen wy, dat gy een volgende keer nog veel heviger tegen wat gy "de daaling" gelieft te noemen, zult uitvaren. Gy kunt der nieuwe rigting geen betere dienst doen. Vooral moet gy de gemeente meer wyzen op de onzedelykheid der liberale predikanten. De door Ds. Hunt vertelde geschiedenis van een predikant die gezegd had, dat de Ark des Verbonds een elektrisch battery was, willen wy gereedelyk gelooven, altmans zoo iemand anders die ze ook heeft gehoord, ze bevestigen wil en er den naam by noemt. Maar gy moet de gemeente ook vertellen de geschiedenis van den motenen (!) predikant Van Ryn, te Zwolle, en de historie van den ultra-liberalen (!!) Witteveen, die gevestigd was op een dorp in Gelderland, Ermelo genaamd, zoo ik my niet vergis. Wy willen niet zeggen dat hunne orthodoxie hen daartoe heeft gebragt; maar dan eischen wy ook van u, dat gy de moderne rigting niet beschuldigt dat zy ons tot onzedelykheid leidt; daar wy tot nog toe zulke ergerlyke dingen van niet één uit de honderden moderne predikanten in Nederland hebben gehoord. Galm zulke fraaye zaken gerust aan uwe leerlingen te Stellenbosch voor; bestryd ook hier in de stad de nieuwe rigting met al de wapenen, die gy in uw arsenaal hebt, maar eerlyk, as je blieft, en vergiftig uwe wapenen niet.

EEN ANDER IN ZYN GELOOF VERSTERKT MODERN.

EEN VERGEETACHTIG MENSCH.

Mynheer!—Gelief de volgende regels een plaatsje in uw blad te gunnen.

Baas Mazier, een welbekende boer (wyn), beloofde aan een zyner vrienden, die veel last heeft van naauwe schoenen, hem een zeker boek te sturen, genaamd "De Schoolmeester." Het boek werd vergeten, maar de naam van den bedachten persoon niet.

Hopende dat deze paar letters den belover onder de oogen zullen komen, ben ik

Uw dienstwillige Dienaar,
MEMORIA.

AANSTELLINGEN.—De heer Henry James tot onderpostmeester te Darling, in plaats van Mejuf. Gie, die bedankt heeft.

BOEDELS IN HANDEN VAN DEN MEESTER GESTELD. 11 Maart 1868.—John Marais, van Queenstown, handeldryvende te Queenstown en Bushmans Hoek, in de afdeeling Queenstown, onder de firma van John Marais & Co., en Dordrecht, in de afdeeling van Aliwal Noord, onder de firma van P. J. Marais & Co. baten, £29,026 1 11; lasten, £32,223 16 2; te kort, £3,179 14 3.

BYEENKOMSTEN.—Op 's meesters kantoor, boedel van Jan Jacobus van Tubbergh, derde, 8 April; op het magistraats kantoor, Paarl, boedel van Petrus Michiel Brink en Frederick Wilhelm Louw, van de firma Brink en Louw, eerste en laatste, 24 Maart; op dito, Swellendam, boedel van Willem Siebert Rorich, speciale, 14 April; op dito, Fort Beaufort, boedel van Henry Wienand, eerste en tweede, 28 Maart en 4 April; op dito, Murraysburg, boedel van George Henry Meiring, van de firma G. Meiring & Co., derde, 8 April; op dito, Grahamstad, boedel van Thomas Beeton & Co., speciale, 25 Maart; op dito, Oost Londen, derde, boedel van John Birt, derde, 2 April; op dito, Queen's Town, boedel van Jan Marais, van de firma Jan Marais & Co., eerste en tweede, 30 Maart en 6 April.

GEDWONGEN SEQUESTRATIE.—De boedel van Rich. Miles Roberts, van Adelaide, in de afdeeling Fort Beaufort.

INTESTATO BOEDEL.—Eede byeenkomst van de naaste bloedverwanten en crediteuren zal gehouden worden in den boedel van Nicolaas Christoffel Janse van Rensburg, op het magistraats kantoor, George, 24 April.

De hoeveelheid koper erts van deze haven naar Engeland gedurende de maand February gescheept, bedraagt 1,221½ tonnen.

Het getal vuurwapenen, en de hoeveelheid kruid en lood van dezen en andere havens der kolonie geschreept, bedraagt:—96 geweren, 8,375 lb. kruid, 111 lb. stuk lood en 29 lb. hagel.

HET VERBLYF van den heer C. Marais, te Rondebosch gelegen, is Vrydag door den heer J. J. Hofmeyr voor £900 verkocht. De Edele J. C. Hoole was de kooper.

EENE BAZAAR VOOR DE WESLEYAANSCHE KERKEN in de kolonie, werd Donderdag in de Mutual gehouden, en liep zeer goed af.

DE HEER MCGILL, de nieuw benoemde onderwyzer aan de School of Art in Roelandstraat, werd, terwyl hy bezig was aan den Waterval eene schets te nemen door een afrollend rotsblok ligt gekwetst, zoodat hy den arm in een band moet dragen.

KOLEN.—In het pakhuis van den heer Knox in Gravestraat zyn nu ter bezigtiging zeer fraaye Natalsche steenkolen. By de heeren S. Solomon en Co. bevindt zich een groote klomp ligniet door den heer Thomas van den IIden mylsteen gevonden. Het ligniet brandt goed, en de heer Thomas houdt zich verzekerd dat op grootere diepte er gewis steenkolen zullen gevonden worden.

BYNA VERGEVEN.—Op Donderdag namiddag was een koelie, die by den heer Horak, welke huiden ter verzending prepareert, werkt, dwaas genoeg om uit een blik eenig vocht te proeven, en daar het hem scheen te smaken, er van te drinken. Hy werd echter spoedig ziek, en het bleek dat hy van een rattekruid preparaat had gedronken. Onder geneeskundige behandeling geplaatst was hy in weinige uren buiten gevaar.

KAAPSCH STADSBESTUUR.—De gewone vergadering van dat lichaam werd op 11. Woensdag gehouden.

De Commissie voor Waterwerken rapporteerde, dat zy den brief van den heer Stuttaford en dien van den heer Silberbauer in overweging had genomen, en stelde voor om, daar de pypen waren aangeleverd voordat de molen door den heer Stuttaford gekocht was, de zaak te laten rusten mits de afleiding van het water zal ophouden.

De hr. Arderne deelde mede dat de Commissie geen verder rapport uit zou brengen over den brief van den heer Solomon, omdat kennis was gegeven van een aanzoek om een interdikt by het Hooge Geregtshof, op Donderdag, en de Commissie het beter oordeelde den uitslag daarvan aftewachten.

De Secretaris berigtte, dat hy, ingevolge lastgeving, den heer Ferguson had aangeschreven om de kerosi e olie uit zyn pakhuis in de Harringtonstraat te verwyderen. Deze had echter geweigerd aan die aanschryving gevolg te geven, om reden dat hy niet wist waar de olie op te slaan.

Na eenige discussie werd besloten om den heer Ferguson nogmaals te schryven, dat als hy de olie voor den 18den niet naar eene andere plaats bragt, men in het Magistraatshof geregtelyke stappen tegen hem zou nemen.

De Secretaris werd gelast om den heer McKenzie te schryven omtrent de onvoldoende reiniging der straten.

Een verzoek van den heer Brazier om het gebruik van de zaal van het Stadhuis voor eene dramatische voorstelling, werd toegestaan.

Een brief werd gelezen van den kerkeraad van St. Georges, zeggende dat de begraafplaats zeer vol was en verzoekende om een stuk grond er naast. Het aanzoek werd naar het committee van publieke werken verwezen.

De Secretaris las een brief van den Prokureur Tennant voor, waarin ten behoeve van de Groenepuntsche Municipaliteit werd gevraagd, dat indien de Raad geene zekerheid gaf, van gien geld op schuldbrieven te zullen opnemen, by het Hooge Geregtshof aanzoek zou worden gedaan om een interdikt.

De heer Silberbauer stelde voor eene commissie te benoemen, om de zaak in overweging te nemen en pogingen aan te wenden om met den heer Tennant tot eene minnelyke schikking te komen in plaats van voor het hof te verschynen. Die motie werd echter niet gesekondeerd en verviel.

De heer Van Breda dacht dat het niet baten zou by het hof verhaal te zoeken, daar dat toch niet gegeven zou worden. Het was zyns inziens niets dan geld weggooijen. Wat de klagten van de Groenepuntsche Municipaliteit betrof, dacht hy niet dat de inkomsten, uit den watervoorraad verkregen, de rente van het kapitaal uitgelegde om den voorraad te geven en de machinerie in orde te houden, betaalde.

De heer Maynard stelde voor, gesekondeerd door den heer Bam, den brief in handen te stellen van de Finantiele Commissie, ten einde maatregelen te nemen om zich tegen het aanzoek in het hof te verzetten. Dit voorstel werd aangenomen.

TENDERS.

De tenders voor Municipale Schuldbrieven, vyf in getal, werden toen geopend en ongelezen in handen gesteld van de Finantiele Commissie voor rapport.

HOOG GERECHTSHOF, 12 MAART.—Solomon en anderen, bewoners van Groenepunt, applikanten; de Stadsraad der Kaapstad, respondenten.

De Prokureur-Generaal vroeg ten behoeve van applikanten om een interdikt, ten einde respondenten te verhinderen om schuldbrieven uittegeven voor eene leening van £2,500 volgens eene advertentie van 28 February ll., totdat zy £8,338 4s 11d verantwoord of terugbetaald zouden hebben aan het fonds van waterwerken en private waterleidingen, of totdat zy aan eenige orde, die het hof mogt maken, gehoorzaamd hadden.

Na lange pleidooijen van wederszyden was het hof van oordeel dat er geen interdikt kon gegeven worden, daar de Stadsraad magt had om fondsen optenemen ter algemeene verbetering, en als er ongeregelde administratie gevoerd was de tegenwoordige commissarissen niet verantwoordelyk waren voor de daden hunner voorgangers. Het aanzoek werd dus met de kosten van de hand gewezen.—De boedel van J J C Malan werd gerehabiliteerd; maar aanzoeken ter rehabilitatie van A. N. de Vries, S. Lategan, van Worcester, W. R. Kenneth, en H. A. Louw werden afgewezen met verlof om over zes maanden terug te komen.

THE
Zuid Afrikaan.

Cape Town, March 16, 1868.

THE GOVERNOR'S PROCLAMATION.

So, Sir Philip Edmond Wodehouse, K.C.B., &c., &c., &c., has at last stretched forth a helping hand to that notorious clan of thieves that have caused our sister Republic of the Free State so much grief, expense, trouble and inconvenience, and has proclaimed them British subjects. Perhaps it was not in his power to do so, but had he issued his proclamation at the commencement of hostilities, how different would the aspect and bearing of the question then have been? Interposing however in "ipso articulo victoriæ"—when the Free State, to all appearance, was in a fair way of realizing the object of a just and absolutely necessary war, and that war too between Independent States, we think that Sir Philip committed a very serious mistake. But to illustrate more fully what we mean; Suppose in the late war between Austria and Prussia, if the former Power had expressed a wish to enjoy the protection of the British Flag, is it at all likely that such would have been conceded by the English Government? Does not the same reasoning hold equally good in regard to the Free State & Basuto nations? They are petty, contemptible powers it is true, but they are states all the same, and *might* ought never to overrule national *right*. It would be no great feat for England, we dare say, to subjugate alike the Free State and the Basutos, although she tried her hand with the latter, and found it to be a tougher job than she had bargained for; nor did she find it so very easy a matter, as she fondly believed it would be, to bring back to their allegiance the Boers who had emigrated to Natal. Still, we have no doubt whatever that England is quite adequate to the task of subduing both even against their will, but would she, by force and violence, expose herself to the obloquy of the world, by figuring conspicuously in such a glaring departure from the principles of international law. But we have in previous articles given our views so fully on this subject, that we need not re-open its discussion here.

But to proceed to the consideration of the Proclamation itself. First and foremost, we admit that it was desirable to put a stop to the miserable war—if war it can be called—that has prevailed for two or three years past between the peoples on our North Eastern boundary; but we think the mode in which it has been gone about, is highly objectionable. Had negotiations first been tried, and failed, then, perhaps, there would have been some reason for the High Commissioner's backing out of the Convention of the 24th February, 1854; but unfortunately, instead of this, a threat was first held out, that unless the High Commissioner's behests were at once complied with, serious consequences would follow. Of course President Brand did not like to be dragooned in this manner, and wanted to settle his own affairs in his own way. He had an unquestionable right to do so, but while he is within a cat leap of attaining his object, he is all at once checkmated by the High Commissioner. We have no doubt that when the proclamation reaches the Free State hostilities will cease, but supposing otherwise, how then?

Again another difficulty presents itself. Should for instance another such success or perhaps a greater than the last on the Tieme have attended the arms of the Free State, before the proclamation reaches its destination, where are the Territories of the said tribe to be found? Is the right of conquest not to be conceded to the Free State? And who is to draw the boundary line? Verily, Sir Philip has now to worm his way out of a very unpleasant "fix."

Taking another view of the matter—supposing the Free State to agree to the old boundary, which it is not at all likely it will do, and supposing Sir Philip, instead of Moshesh, declares himself "Great Chief of Basutoland" what shall he in the language of Bulwer, "do with it"—It may be, that he contemplates a border police of gigantic magnitude for the "maintenance of tranquility and good government on the North Eastern border of the colony," but where are the funds for the maintenance of the police to come from? or are the Frontier districts to be robbed of their police, merely to satisfy the whim-whams of an eccentric High Commissioner.

Sir Philip has done his best to make out a case in favour of the Basutos. They are evidently his pets, and he will has no doubt to make some political capital out of them. He will succeed in doing so with those at a distance, and who know nothing of us at the Cape, and do not care to know, but who are *a priori*, disposed to take the part of the aborigines against the Europeans simply because the claims of the former have been vehemently urged, while those of the latter have been studiously neglected.

And now as to the Governor's plea for interference. He indulges in a piece of common place declamation as to the horrors and evils of war; but with all his sympathies for his swarthy friends, he has not been able to adduce a single instance in which the war as regards the Free State has not been conducted as wars generally are. Let Sir Philip reperuse the History of Europe, or what will take up less time, the history of the Imperial wars, against Kaffraria, and he will find that what he condemns in the Burghers of the Free State was just the course pursued by his own government in reference to the Kafirs.—Didn't the English "convert their swords into pruning hooks," in their attempts to subjugate the Kafirs? Did not the Second Dragoon Guards and the Lancers, along with the Cape Corps try to rob Moshesh of every head of cattle he possessed. These things ought not to be forgotten by Rulers, for they are yet fresh in the memory of those who witnessed them. There is one thing exceedingly harsh in one part of the Governor's letter to Mr. Brand, and it is this: he insinates that all the calamitie. and miseries of that war have been incident only to the Basutos, as if the Boers had suffered no inconvenience at all.—But we have already exceeded our limits and must reserve what we have further to say on this subject till our next.

APPOINTMENT.—Mr. Henry James, to be Deputy Postmaster at Darling, in the room of Mrs. Gie, resigned.

SEQUESTRATION.—The estates of: P. M. Brink and F. W. Louw, trading together under the Firm of Brink & Louw, first and final meeting at the magistrate's office, Paarl, 24th March.—H. Wienand, first and second meetings at the magistrates's office, Fort Beaufort, 28th March and 4th April.—J. Marais, carrying on business at Queen's Town, and at Bushman's Hoek, under the Firm of John Marais & Co., and at Dordrecht, in the division of Aliwal North, under the Firm of P. J. Marais & Co,, first and second meetings at the magistrate office, Queen's Town, 30th March and 6th April.

COMPULSORY.—The estate of Richard Miles Roberts, of Adelaide, in the division of Fort Beaufort.

INTESTATE ESTATE:—A meeting of the next of kin and creditors will be holden in the estate of Nicolaas Christoffel Janse van Rensburg, at the magistrate's office, George, 24th April.

THE quantities of copper ore shipped to England from this port during the month of February consisted of 1,221½ tons.

THE number of firearms and the quantities of gunpowder and lead, respectively, shipped from this and other ports of this colony, consisted of 96 guns, 8375 lbs. gunpowder, 111 lbs. bar lead and 29 lbs. shot.

FREDERICK ALBERTYN Esq., has been authorised to practice as a physician and surgeon in this colony.

THE CASE OF RENNIE.—By telegram on Thursday last we learnt that Ezra Redgard Rennie, who had been indicted at the King Williamstown Circuit Court for the charge of culpable homicide, for having, on the 25th of October, 1867, on the road leading from King Williamstown to Queenstown, and about five miles distant from the first-named town, killed Mehloowane, a Kefir, had been acquitted by the jury. The facts of the case will be remembered to be, that on the day in question the leader of Rennie's wagon was attacked by some Kafirs, who were beating him with kerries, Rennie could not get them off from the man, and in the heat of the moment ran back to his wagon for his gun, and shot one of the Kafirs, who died from the effects of it. The Magistrate, at the preliminary examination, refused bail less than £1,000. The verdict of the jury has given satisfaction here, because the use of the gun under the circumstances is to be justified.—*Great Eastern.*

THE CHARGE OF EMBEZZLEMENT.—We learn by telegram that the man James Kerr, who was tried at the King Williamstown Circuit Court, was found guilty, and sentenced to three years' imprisonment with hard labour. The first charge contained in the indictment is, that he was the servant or agent of Elliott Henry Macnaghten, a farmer, residing at Blaney, in the division of King Williamstown, and as such was authorised to receive money for stock sold by him on account of his master, and by virtue of such authority he did, on the 7th November, 1867, receive £210 on account of his master, which he appropriated to his own use. The second charge was the appropriation on the 2nd October of £20, which his master had given him to pay for certain cattle; and, thirdly, that upon the 15th March, 1865, the prisoner did hire from Henry Wilmot Parr, a farmer, residing at the Chalumna, ten oxen and ten cows, to be used by him for the space of two years, at the expiration of which time they were to be returned, and instead of which he converted nine of the cows and nine of the oxen to his own use by selling them.—*Ibid.*

TOO GOOD TO BE TRUE.—There is some probability of a demand for forage from this country for the Abyssinian expedition.—*Uitenhage Times.*

STOCKENSTROM.—TERRIFIC THUNDERSTORM. DEATH BY LIGHTNING.—On Sunday morning, 1st inst., between 1 and 2 o'clock, a fearful thunderstorm, accompanied by very little rain, passed over this district. For some weeks past the atmosphere had been, and still is, well charged with electricity. On the morning in question, about the time stated, sad to say, a respectable Dutch girl, named Maria, aged 16, daughter of Mr. Hendrik Belthazaar Van Vuren, of Welladale (a location about three miles from Seymour), was instantly killed by lightning, during sleep. The electric fluid smashed a blind door, at a gable end of the house, passed through the wall perpendicularly, and came out at the head of a bedstead whereon four of Van Vuren's children were sleeping, all of whom bear witness to the sad catastrophe by various marks and bruises. Strange to say, however, the eldest daughter only was killed, besides a kitten which was lying alongside of her. One of the children was thrown out of bed, and screamed out, whereupon Van Vuren, his wife, and eldest son, horror-stricken, rushed to the room in question, and to their dismay, found the eldest daughter lifeless. The father describes the scene which followed as heartrending—past edurance. The mother swooned away, the son fell into a kind of fit to which he is subject, and he was left alone to witness the distracting scene.

On Monday afternoon the funeral took place, at Welldale, the Rev. W. R. Thomson, the much respected minister of the D. R. Church officiating. We were glad to see farmers from all parts of the district present, also some friends from Seymour. The funeral was a very large and respectable one and the bereaved family have met, on every side, with the deepest and kindest sympathy.

It is very strange that three children, sleeping in the same room, and on the same bed, should escape with a few marks only. It always seems as if our trials, though ever so great, might have been worse. How mysterious the ways and workings of Him whose "Way is in the sea, his path in the great waters, and whose footsteps are not known"! How true it is that "In the midst of life we are in death"!—*F. B. Advocate.*

ACCIDENT AT FORT BEAUFORT.—On Saturday as Mr. Naude was crossing Klu Klu drift at Mildenhall's with a wagon laden with salt, that river suddenly "came down," and swept off the whole contents of the wagon. Just as Mr. Naude was descending the drift, he observed the river coming down, and he had just time to cut his oxen loose, secure his wagon to a tree in the drift, and with his family rushed up the banks, when the water swept past, turning the wagon round streamwise, and carrying away everything in it.—*Advocate.*

LOCUSTS AGAIN.—We regret to hear that our old pests, the locusts are nearing the village again. A gentleman who came from the Fish River yesterday, says he saw them there in numbers, and from another gentleman we hear that at the Vogel River they are in myriads.—*Somerset Courant.*

CRADOCK.—This district is still being visited by copious showers. The farmers state that the *veld* is looking beautiful, and dams, big and little, full to overflowing. The rugged and hitherto barren-looking slopes and koppies in the vicinity of Cradock wear an unusually cheerful aspect owing to the luxuriant growth of grass and bush which has sprung up during the rains.—*Cradock Register.*

THE WEATHER UP-COUNTRY.—The *Burgherdorp Gazette* states that the district in the present and past week has been deluged with rains, heavier than we have ever known them to be. Eighteen very large dams broke loose, and the result has been that the spruit in the vicinity of the town was swollen to an enormous degree and the drifts washed away.

AMMUNITION.—On Saturday afternoon last two wagons left this for Macapaan's Poort, conveying 1400 lbs of Gunpowder, 2000 bs of Lead and 25000 Percussion Caps. We hope this supply will be judiciously expended and not wasted in the customary manner, considering the difficulty experienced by the Government in procuring Ammunition and its great expense to the country.—*Transvaal Argus.*

ESCAPE FROM, AND SERIOUS LOSS BY LIGHTNING.—A flash of lightning struck the house of Mr. L. Badenhorst (Wakkerstroom), on the 2nd inst., stunning Mr Badenhorst, two men and two children, at the same time very severely burning the legs of one of the children. Mrs. Badenhorst being the only one who escaped unhurt, at once dragged the senseless inmates out of the burning house, which was totally destroyed.—*Ib.*

THE BASUTOS BRITISH SUBJECTS.

The following proclamation appeared in the *Government Gazette* of Friday last.

"Whereas, with a view to the restoration of peace and the future maintenance of tranquility and good government on the North-Eastern Border of the Colony of the Cape of Good Hope, Her Majesty the Queen has been graciously pleased to comply with the request made by Moshesh, the Paramount Chief, and other Headmen of the Tribe of the Basutos, that the said Tribe may be admitted into the allegiance of Her Majesty: And whereas Her Majesty has been further pleased to authorise me to take the necessary steps for giving effect to Her pleasure in the matter:

"Now, therefore, I do hereby proclaim and declare that, from and after the publication hereof, the said Tribe of the Basutos shall be, and shall be taken to be, for all intents and purposes, British subjects; and the Territory of the said Tribe shall be, and shall be taken to be, British Territory. And I hereby require all Her Majesty's subjects in South Africa to take notice of this my Proclamation accordingly."

Appended to the proclamation is the whole of the correspondence between the Governor, the President, and Moshesh on the subject. The following are the portions of it which now appear for the first time. The first is as follows:—

[COPY.]

Government House, Cape Town,
11th February, 1868.

His Honor the President of the Orange Free State.

SIR,—I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 31st January, in reply to mine of the 13th of that month; and I hope that my motive will not be understood if I abstain altogether from discussing or questioning the description of past transactions given in your letter. I have but one object in view, that of restoring peace, and ensuring the future tranquility and well-being of the British colonies, the Free State and the Basutos; and to decide on the course which, under existing circumstances, I ought to follow

Turning to the past I find that on the 27th April, 1858, after the Free State had been exhausted by a harrassing war, President Boshof wrote as follows to Sir G. Grey:—"Our difficulties seem to increase every day. In the meantime the losses and sufferings of the majority of the people of this State may be irritrievable unless some other (than the Transvaal Republic) powerful intercession may procure us a favourable change or put a stop to all the bloodshed and spoliation which has already taken place. Anything which your Excellency may be able to do in this respect would be thankfully acknowledged as a humane and Christian act."

On the 6th May following, Sir G. Grey intimated his readiness to meet the President's wishes, and applied for the consent of Moshesh, recommending at the same time temporary suspension of hostilities; and in the month of July, having succeeded with Moshesh, he proceeded to the spot.

The influence of Sir G. Grey was instrumental in obtaining for the Free State on that occasion terms greatly to its advantage; and before he quitted the country he personally inspected and pointed out that portion of the boundary about which alone, at that time there, existed any dispute.

No long interval, however, elapsed before it again became evident that the State was not able or did not think fit, to make the arrangements necessary for securing its possessions, and by degrees many of the Border farmers, receiving no substantial support from the people of the interior, abandoned their farms to the Basutos, notwithstanding that others of greater firmness and tact remained in prosperity at their homes. In consequence to the letter which you were good enough to forward to him, planed himself entirely in my hands. Personally I feel that the issue of my arbitration in 1864 gives me some claim to the confidence of the Free State. And I am sure that I shall best consult the wishes of Her Majesty's Government by conducting any negociations on these matters in a spirit of justice and conciliation. It must be manifest to your Government that if the Basutos be transferred to British rule, confined to a tract insufficient for their support, British control will not prevent depredation. The burthen of self-protection will fall entirely on the Free State, and the relations of the two Governments will become unsatisfactory. If, on the other hand, a fair understanding could be arrived at, the British authorities would, I have no doubt, be able, and would be bound, to maintain a due control over their own subjects, and the people of the Free State would be thus left to enjoy in peace, and without any extraordinary effort on their parts, the lands they have hitherto held on such unprofitable terms.

I am not sufficiently acquainted with the cases of Bush and Krynauw to form an opinion on the proposal to treat them as exceptions to those of the many unfortunate beings who have perished in hostilities which could scarcely be conducted with all the observances of civilized nations. Unquestionably, however, the circumstances must be very strong to admit of their being recognized as impediments to the general pacification for which we are seeking.

The war has throughout been one which has operated most heavily on the defenceless and unoffending; and latterly,—I do not say unnecessarily—the efforts of the Free State have been almost entirely applied to measures having that tendency. The great object has been to destroy the crops and provisions of the Basutos; in other word, to expose to death from starvation the women, the aged, and the children. Surely, under these circumstances, both policy and humanity will be best consulted by our passing over these matters in silence.

In conclusion, let me repeat that I am seeking the welfare of the Free State quite as much as that of the Basutos. I cannot forget that the people of the former were all but a few years ago, as many of them still are British subjects; that they are the near kinsman of the people of the Cape Colony; and that any misfortune that may befal them must to a great extent be shared by the colonists.

And I therefore still allow myself to hope that I may gain the assent of your Government to my present proposals, and that by consenting to suspend hostilities with a view to negociation, you may prevent the further unnecessary sacrifice of human life.

I have, &c.,
(Signed) P. E. WODEHOUSE.

COPY.]

Government House, Cape Town
18th Feb., 1868.

His Honour the President of the Orange Free State.

SIR,—I cannot allow the post to leave Cape Town without acquainting you with the extreme regret with which I yesterday received a message from Aliwal North, conveyed by telegraph from Graham's Town, that the Free State commandoes were pushing on with the greatest vigour the destruction of the standing crops of the Basutos.

It is melancholy to think that these armed bodies should be devoting their energies to causing the death by starvation of the aged and helpless, and drawing the able-bodied into a state of misery and destitution of all things most calculated to create and prolong thieving and disorders.

The British Government is honestly and earnestly endeavouring to ensure tranquillity. I have already pointed out how mischievous it must be to the people of the Free State if the Basutos should come under British rule without the means of subsistence; and it grieves me greatly to think that at the time when your Government knows well that the arrangements for their reception are actually in progress, it should adopt a course of action directly tending to frustrate our efforts for the good of South Africa.

I have, &c.,
(Signed) P. E. WODEHOUSE.

COPY.]

Government House, Cape Town,
10th March, 1868.

His Honour the President of the Orange Free State.

SIR,—As I have not up to this moment been favored with any reply to the appeal which, on the 11th February last, I made to you for the suspension of hostilities between the Free State and the Basutos, and as I learn from other quarters that your commandoes have of late been making vigorous efforts for the prosecution of the war, I am unwillingly forced to the conclusion that your government has no intention of yielding to my representations, and that I ought now to review the past transactions between this Government and the belligerents, and to decide on the course which, under existing circumstances, I ought to follow

Turning to the past I find that on the 27th April, 1858, after the Free State had been exhausted by a harrassing war, President Boshof wrote as follows to Sir G. Grey:—"Our difficulties seem to increase every day. In the meantime the losses and sufferings of the majority of the people of this State may be irritrievable unless some other (than the Transvaal Republic) powerful intercession may procure us a favourable change or put a stop to all the bloodshed and spoliation which has already taken place. Anything which your Excellency may be able to do in this respect would be thankfully acknowledged as a humane and Christian act."

On the 6th May following, Sir G. Grey intimated his readiness to meet the President's wishes, and applied for the consent of Moshesh, recommending at the same time temporary suspension of hostilities; and in the month of July, having succeeded with Moshesh, he proceeded to the spot.

The influence of Sir G. Grey was instrumental in obtaining for the Free State on that occasion terms greatly to its advantage; and before he quitted the country he personally inspected and pointed out that portion of the boundary about which alone, at that time there, existed any dispute.

No long interval, however, elapsed before it again became evident that the State was not able or did not think fit, to make the arrangements necessary for securing its possessions, and by degrees many of the Border farmers, receiving no substantial support from the people of the interior, abandoned their farms to the Basutos, notwithstanding that others of greater firmness and tact remained in prosperity at their homes. In conse-

quence, on the 5th February, 1864, in announcing your assumption of the Presidency, you requested my mediation between the Free State and the Basutos in the following terms:—"If your Excellency would allow yourself to be induced to visit the spot, and in the presence of myself and Moshesh to point out the boundary line between the Free State and Basutoland, from beacon to beacon, harmony would be restored, and both parties would, I am sure, be fully satisfied with, and entirely acquiesce in your Excellency's decision. I assured the Volksraad that your Excellency's well-known kind disposition towards this State and the surrounding tribes inspired me with the confident hope that your Excellency would not hesitate to lend your Excellency's powerful aid in this great and important cause. I know your Excellency's valuable time is fully occupied by other important matters. I am fully sensible of the inconvenience and sacrifices with which a visit to the ground in dispute will necessarily be attended, but these I feel assured would not weigh your Excellency where so much good may be effected, and such great and lasting benefits may be conferred by your Excellency's gracious consent. . . . . . . I sincerely hope and trust that your Excellency may be pleased to send a favorable reply, which I most earnestly implore."

In a week from the date of that letter I acceded to the solicitations so earnestly made, and, having obtained from Moshesh an undertaking to abide by my arbitration, I reached Aliwal North on the 16th March following. It then appeared that you had failed to obtain from the Volksraad power to accept unreservedly my award, to which Moshesh had at once agreed; and I declined to proceed with the arbitration, and acquainted you on the 17th March, that, before returning to Graham's Town, I should "take an opportunity of explaining personally to Moshesh the position of affairs, and impressing upon him the necessity for abstaining from all acts calculated to give offence or cause injury to the people of the Free State, pending the final settlement of his question"—which I did.

The necessary powers having been subsequently granted to you by the Volksraad, I again travelled in the latter part of the year to the Frontier, and, with yourself and other Commissioners, went along the disputed Border from its extreme Eastern end. I may here remark that the opportunities thus afforded me of observing the disposition towards each other of the Free State and of Basutos were quite sufficient to satisfy me there was little prospect of permanent peace, unless, in some form or other, British influence could be more immediately brought to bear upon their relations.

The result of this arbitration, like that of Sir George Grey's, was most favourable to the Free State, and I felt myself entitled, in consideration of all that had passed, to recommend your adoption of very moderate measures in claiming the execution of my award. Opinions differ as to the degree of deference paid to that recommendation, but it is certain that the consequence of the steps then taken by the Free State has been this wretched and prolonged war, the evils of which I have already alluded to, and of which I have so long been a reluctant spectator.

By the gracious act of Her Majesty I have at length been enabled to hold out to you the best guarantee within our reach of immunity for the future from the disorders and miseries of the past; and I have done so with the strongest assurances of good will.

It is, therefore, most painful for me to find the Free State, disregarding its previous relations with Her Majesty, putting out of sight the good offices of my predecessor and myself and our personal efforts for its welfare, overlooking (which I am not at liberty to overlook) the moderation with which Moshesh, at the request of this Government, consented to waive his superiority over the State in the hour of its weakness—to find the State, thus oblivious of all that is past, and bent on the prosecution of measures which, if successful, must inevitably drive the population of Basutland, in a state of beggary and destitution, into the Cape Colony on the one side, and to the borders of Natal on the other. I cannot regard such a policy, if persevered in, anything less than an indication of an unfriendly feeling towards the British Government, quite sufficient to absolve me from all observance of the terms of the Convention of the 23rd February, 1854.

When I first became aware of the apparent disregard of my overtures, I directed that no ammunition should be permitted to be removed from our ports to the Free State without my authority. I have not since heard of any application; and conclude that none has been made. And I have now to intimate that I will peremptorily prohibit all issues, and will take such further steps as I may consider conducive to the good Government of the country. At the same time I make this announcement with the utmost regret.

I fear that if I were to delay it, on the eve of the opening of the session of the Volksraad, I might subject myself to a charge of having deceived you. And I repeat the assurance of my readiness and my desire to enter into negotiations with your Government, with a view to the establishment of a friendly understanding on all points at issue.

I have, &c.,
(Signed) P. E. WODEHOUSE.

COPY.]
Government House, Cape Town, 13th Jan., 1868.
The Great Chief MOSHESH, Basutoland.

GREAT CHIEF,—It gives me much satisfaction to be enabled to inform you that Her Majesty the Queen has been graciously pleased to accede to the request so frequently made by you, that you and your Tribe should be received as subjects of the British Throne. It has long been my desire to see this change accomplished, and I doubt not that, with the cordial co-operation of yourself and the Basuto Chiefs and people, the arrangement may be concluded on terms which will ensure the future peace and prosperity of yourselves and of your neighbours.

It is Her Majesty's pleasure that Basutoland shall if practicable, hereafter form part of the Colony of Natal. But the duty of carrying out the negotiation has been entrusted to me, And I trust that I may be enabled towards the end of March, or the beginning of April next, to visit Basutoland, and then discuss with yourself and your people the details of the arrangement.

In the meantime I have acquainted the President of the Free State with the decision of Her Majesty, and have suggested the suspension of hostilities; and I have no doubt that, if my recommendation be well received by him, you will impress on your people the imperative necessity of their abstaining from all acts of an unfriendly nature towards the people of the Free State.

I am, &c.,
(Signed) P. E. WODEHOUSE
Governor and High Commissioner.

COPY.]
Thaba Bosigo, the 26th January, 1868.

His Excellency Sir P. E. WODEHOUSE, K.C.B.,
Governor and High Commissioner.

SIR,—I have received your Excellency's letter dated Cape Town, 13th of January. I have not words enough to tell your Excellency how exceedingly welcome has been the good news which your Excellency has favoured me with. The whole of my Tribe, all the Chiefs of Basutoland, and myself more than anyone, we are all glad. We have now before us the prospect of a lasting peace, of a continued prosperity, which now for about three years has been an unknown thing to us. I have become old, therefore I am glad that my people should have been allowed to rest and live under the large folds of the flag of England before I am no more.

I beg that your Excellency would be so kind as to transmit to Her Majesty the Queen, now become my Queen and the Queen of my people, the sincerest and warmest thanks of myself and childeren and tribe. I beg your Excellency also to receive for yourself the warmest thanks for the interest you have manifested towards our welfare ever since you came to South Africa, as well as for your great kindness in having transmitted to the Queen my request to be received as British subject.

As to the details of all necessary arrangements, of which your Excellency speaks in your favour of the 13th inst., I leave everything in your hands. I trust entirely to your Excellency's wisdom and goodness. It matters little to us to know to what Colony Basutoland is to be annexed, so long as we are under British protection and rule. Since the Queen has decided that Basutoland shall form part of the Colony of Natal, it is all right, we are content.

I do not know, as yet, how the President of the Free State will act on the receipt of the letter by which your Excellency informs him of the Queen's decision. I know of a certainty that a few weeks ago Mr. Brand boasted that, your Excellency having intimated to him your intention to receive the Basuto nation under British rule, he had written back to Cape Town to say that he could not allow the English Government to interfere in any way; and he added that we were only deceiving ourselves in believing that the English Government could do anything for us. I trust that this may not be the case, and that Mr. Brand will, at your Excellency's suggestion, at once put a stop to war. As for myself, your Excellency may be assured that as soon as the President of the Free State suspend hostilities, I shall at once give strict orders to my people to abstain from all acts of an unfriendly nature towards the people of the Free State.

Believe me, &c.,
(Signed) MOSHESHE.

COPY.]
Government House, Cape Town, 11th February, 1868.
The Great Chief MOSHESH, Basutoland.

GREAT CHIEF—I have just received your letter of the 26th January, and am much pleased to learn that the prospect of becoming the subjects of Her Majesty the Queen affords you such gratification.

I learn from the President of the Free State that he is unwilling to suspend hostilities except on certain conditions, and I have earnestly endeavored to induce him to waive them, and to leave all questions to be settled by negociation.

In the meantime, and until you learn from the President that he will consent to a truce, you will see the necessity of maintaining the best defence in your power.

I shall certainly visit Basutoland in April.

I am, &c.,
(Signed) P. E. WODEHOUSE,
Governor and High Commissioner.

Ploughs, Harrows, &c.

R. M. ROSS

HAS RECEIVED

Double Furrow Ploughs, Wood Beams
Single Furrow Iron Champion Plough for heavy work
Light Iron Ploughs, fitted with Cape Wheels
Light Iron Garden Ploughs
Swedish Ploughs
American Wood-beam Ploughs
Patent Iron Harrows for light and heavy Land
Howard's Shares, Ransome's Shares
Shares for Swedish Ploughs, Points for American Ploughs, together with a large assortment of Plough Fittings of every description.

Agricultural Implement Warehouse,
Strand-street

COLONIAL
Orphan Chamber and Trust Company.

PUBLIC SALE
OF VERY VALUABLE

Landed Property,
STOCK-IN-TRADE,
Glass Cases, & Household Furniture.

In the Insolvent Estate of ZACHARIAH TAYLOR.

This Day (Monday),
16th March,

WILL BE SOLD on the Spot, the well-known and old-established HAIR-DRESSER'S ESTABLISHMENT situated No. 5, Hout street, opposite the Fountain Hotel, comprising besides several other spacious Apartments, two beautiful large Shops, with Plate Glass Show Windows, also large Hair Cutting Saloon, with neat Waiting-room attached, also Kitchen, Pantry, large Yard, &c., &c., &c.

The above is so well known to be one of the best Business Stands in Town, that any comment thereon would be superfluous.

STOCK-IN-TRADE.

Whiskers in great variety, Essences, Eau de Cologne, Kalydor, Tooth Powder, Hair Oils, Toilet Vinegar, Hair Dye, Toilet Bottles, Tortoiseshell and other Combs, Hair Washes, Pomades, Razors, Dressing Cases, Clothes, Hat, Tooth, Hair, Flesh, Nail, and Whisker Brushes, Sponges, Soap, Razor Straps, Mirrors, Puff Boxes and Puffs, Cosmetics, Scissors, Button Hooks, Knives, Nail Files, Tweezers, Nail Scissors, Solitaires, Cigar Cases, Toothpicks, Insect Powder, Sponge Bags, Bandoline, Hair Pins and Nets, &c., &c., &c.

Household Furniture, &c.

Such as Chairs, Dining and other Tables, Sofa, Chest of Drawers, Washingstands, Looking-glasses, Barometer, Pictures, Carpet, Curtains and Poles, Vases, also a Cooking Stove, &c., &c., &c.

Sale to commence at 10 o'clock.
Liberal Bonus will be given.

G. W. STEYTLER, } Trustees.
H. CRIGHTON,

Chamber Buildings, No. 3, Church-square,
Cape Town, 16th March, 1868.
L. P. CAUVIN, Auctioneer.

COLONIAL
Orphan Chamber & Trust Company.

PUBLIC SALE OF A
HOUSE & TWO VALUABLE STORES
SITUATED IN
Barrack and Buitenkant-streets.

In the Estate of the late Mrs. CATHARINA CHRISTINA REINBACH, widow of the late HENDRIK SCHLUSSLER.

On Tuesday, 24th inst ,

WILL BE SOLD,

1st. A LARGE WELL-BUILT HOUSE, situated in Barrack-street, comprising several spacious Apartments, besides Kitchen, Store-Rooms, large Yard, with water laid on.

2nd. TWO SUBSTANTIAL WELL-BUILT DOUBLE-STORIED STORES, situated in Buitenkant-street, next to the Bonding Stores of Messrs. JAMIESON & Co., well adapted a Wine, Grain, or Bonding Stores.

Sale to commence at 11 o'clock.
Liberal Bonus will be given,

G. W. STEYTLER, Secretary,
Executor Testamentary.

Chamber Buildings, No. 3, Church-square,
Cape Town, 13th March, 1868.
L. P. CAUVIN, Auctioneer.

COLONIAL
Orphan Chamber and Trust Company.

PUBLIC SALE
OF
Landed Property,
Situated in Loop-street.

In the Insolvent Estate of CHARLES HENRY ADRIAAN DENEYS PENTZ.

On Friday,
the 27th instant, at 11 o'clock.

THE PROPERTY CONSISTS OF
2 DWELLING HOUSES, comprising 7 Rooms, Kitchen, Yard, with Water laid on, large Store with 2 Small Hire Houses attached.

Liberal Bonus will be given.

G. W. STEYTLER, Sole Trustee.
Chamber Buildings, No. 3, Church-square,
Cape Town, 13th March, 1868.
L. P. CAUVIN, Auctioneer.

COLONIAL
Orphan Chamber & Trust Company

EXTENSIVE SALE OF
LANDED PROPERTY,
IN THE
VILLAGE OF WILLOWMOORE.

In the Insolvent Estate of WILLIAM MOORE.

ON WEDNESDAY,
THE 25TH MARCH NEXT,
WILL BE SOLD ON THE SPOT.

1st. A large Store and Dwelling House at present occupied by Messrs. GROSSMAN BROTHERS.
2. A Store and Dwelling House occupied by Messrs. FACKSE & FETTIG.
3. A Store and Cottage occupied by Mr. LEHMKUIL.
4. A House under thatched roof and a large Building in an unfinished state.
5. About 198 very valuable Buildings Lots.
6. A valuable and most productive Farm in extent about 1200 morgen, adjoining the Village.

Liberal Bonus will be given.
Sale to commence at 10 o'clock.

G. W. STEYTLER, Sole Trustee.
Chamber Buildings, No. 3, Church-square,
Cape Town, 25th Feb., 1868,
G. W. WEHMEYER, Auctioneer.

General Estate & Orphan Chamber.

PUBLIC SALE OF
VALUABLE LANDED PROPERTY.
BANK SHARES, &c.,
AT STELLENBOSCH

ON MONDAY,
30TH MARCH, 1868.

THE Directors of the General Estate & Orphan Chamber having been favored with instructions. from Mr. R. WILDEBOER, will sell at STELLENBOSCH:—A DWELLING HOUSE and PREMISES with a peace of Garden Ground attached situate in DORP STREET, next to the STELLENBOSCH BANK. The House is in a good state of repair, and well adapted for the residence of a respectable family.

BANK SHARES.

After the Sale of the LANDED PROPERTY will also be put up 25 STELLENBOSCH BANK SHARES.

LIBERAL BONUS,
Sale to commence at 11 o'clock a.m.

J. F. G. PIETERSEN, Secretary.
Chamber Buildings, 44 Adderley-street,
Cape Town, 14th March, 1868.
MR. J. WEGE, Auctioneer

PUBLIC SALE
AT GROENEKLOOF,
WITH LIBERAL CREDIT.

THE Undersigned will cause to be publicly sold on his Farm
"KARNEMELKSFONTEIN,"

TO-MORROW,
March 17. 1868.

150 Muids Seed Wheat, (Baard, Witte, and du Toit's)
25 ditto Seed Oats,
10 Draught and Saddle Horses,
8 Young Stallions, 15 Mares,
6 Young Mules,
12 Well-bred Milch Cows, in calf,
150 Fat Merino Wethers,
10 Stall-fed Oxen, &c. &c.

W. DUCKITT, Fs.
Mr. J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

PUBLIC SALE
In the Village of Stellenbosch.

THE Undersigned in his Capacity as Testamentary Executor in the Estate of the late Mrs. ELIZABETH BARENDINA ROODT. Widow of the late ADRIAN BOUWER, will cause to be sold in the Village of Stellenbosch.

ON THURSDAY,
THE 19TH MARCH NEXT.
The following Landed Property:

1. Certain Erf with Buildings erected thereon, situated in the Village of Stellenbosch now marked No. 25, Dorp-street, part of the Erf formerly belonging to the Rev. Mr. BORCHERDS.

2. Certain Three Lots of Ground with a House and Buildings erected thereon, situated in the Village of Stellenbosch near the "Braak," adjoining the Property of the Rev. Mr. LUCKHOFF.

Both Properties are in a good state of repair and may be well recommended for the Investment of Capital in the above Village.

F. R. TESSELAAR, Test., Exec.
Cape Town 4 March 1868.
J. WEGE, Auctioneer.

AUTUMN GOODS.

HAMILTON ROSS & Co.,

HAVE LANDED
EX R. M. STEAMER "NORSEMAN,"
THEIR FIRST SHIPMENT
Autumn Goods.

ALSO,

A General Assortment of MANCHESTER MANUFACTURES, such as Punjum Baftas, Corduroys, Moleskins, Furniture Checks, &c., &c., which they offer at the very lowest Market Price.

Ex "Lightning," from Natal.
A superior batch SUGARS, various qualities,

Ex "DANE,"
A Fine parcel FRESH DATES, and 50 Hhds. MOLASSES.

HAMILTON ROSS & Co.

RAISINS.

THE Undersigned will purchase RAISINS at the highest Market Rates.

EDWARD PRITCHARD.

Adderley Street, Cape Town.

IMPORTANT SALE,

In the Estate of the late Mr. MICHIEL SMUTS, and surviving Widow.

On Thursday, 26th, and Friday, 27th March,

THE Undersigned duly authorised thereto, will cause to be publicly sold, on the above dates, on the Farm "ONGEGUND," at Riebeeks Kasteel, the Half Share and the remaining portion of the Farm "ONGEGUND," together with the Farm "MIDDELPOST," and the adjoining Government Ground, about 2000 morgen in extent. This valuable Property, generally known as one of the most beautiful and best farms in this Division, offers a fine opportunity to those desiring a pleasant and fertile Farm. Grain, Wine, Fruits, and Cattle can be produced in abundance. This building are all in thorough repair and well provided with the necessary conveniences.

A RARE OPPORTUNITY INDEED!!

Moveable Property,

15 Trained Mules,
1 Pair Cart Horses,
25 Breeding Cattle,
2 Wagons, nearly new,
1 Open Cart,
2 Mares,
1 Saddle Horse,
500 Sheep and Goats,
1 Covered Cart,
3 Double Furrow Ploughs.

2 Swedish Ploughs, with appurtenances, and everything belonging to compete Farming Establishment.

4 Extra Stukvats, 4 Fermenting Tubs, 4 Leaguers, and whatever else belongs to a Wine Cellar.

30 Leaguers Wine of excellent quality,
100 Muids Barley,
300 do. Oats,
40 do. Rye.

Furniture of all kinds.

M. BERGH, q.q.

Malmesbury, Feb. 24, 1868.
A. H MOORREES, Auctioneer.

SOUTH AFRICAN
WIDOW FUND.

Notice to Members.

THE ANNUAL GENERAL MEETING of the Members of the above Institution, will be held at the TOWN HALL, on MONDAY the Sixth day of April next, at 11 o'Clock, a.m., when also certain alterations in Articles XI, XV, and XXIV of the Regulations, will be submitted for the consideration of the Members.

By order of the Directors,
H J. DE WET, O. son.,
Secretary.

13th March, 1868.

To Agriculturists and Others.

THE Cape Railway Company having completed a contract for carrying the Town sweepings and refuse to the Country by rail, will be prepared to supply Farmers and others, in the vicinity of the Wellington Line with any quantity of Manure on the most reasonable terms.

For futher information.—Apply to
THOS. WATSON.
General Manager.

NOTICE.

DIVISIONAL COUNCIL, TULBAGH.

Assessment of Road Rates

NOTICE is hereby given in terms of the 39th Section of Act No. 9, of 1858, that the Divisional Council of Tulbagh have assessed and imposed upon all immovable property, situated in the Division of Tulbagh, a Rate of One Penny in the Pound sterling, for the year 1868 three-fourths of which shall be devoted to Divisional, and one-fourth to Main Road purposes, and that the same shall become due and payable at the Office of the Secretary at Tulbagh, on the first day of May 1868.

J. C. WINTERBACH, Secretary.

Divisional Council's Office, Tulbagh,
29th February, 1868.

G. S. HOLMES & Co.
SUCCESSORS TO
L. COATES & CO.
MALMESBURY

Appartments to Let.

—Apply to No. 9, Boom-street,

700 excellent fat Cape Sheep
300 do do Merino do (with long wool)
200 do do Wether Goats

ON FRIDAY, the 20th instant, will be publicly sold at Klapmuts River Station, the above number of Sheep and Goats, the attention of Butchers and others well worthy; they are sure to be present.

C. A. HAUPT, Ph.son.
Mr. J. WEGE, Auctioneer.

High Sheriff's Office,
Cape Town 12th March, 1868.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz.:—

Division of Tulbagh.

P H HIDDINGH vs. PAUL ANDRIES DE KLERK.

On Monday, the 23rd March, 1868, at 10 o'clock a.m., at Defendant's Residence, Winterhoek, 1 Ox-wagon, 1 Horse wagon, 1 Spring Cart, 2 Ploughs, 1 Harrow, 2 Horses, 1 Set Harness, 1 Set Ox Gear, 7 Oxen, 2 Cows 2 Calves, 75 Bushels Wheat, 15 Bushels Rye, 60 Bushels Oats, 50 Bags Chaff, 2 Leaguers with Wine, 3 Empty Casks, Household Furniture, &c.

Division of Caledon.

S M J HERTZOG versus WESSEL JOHANNES VAN DE WINTER.

On Tuesday, the 24th March, 1868, at 10 o'clock a.m., at Defendant's Residence, Nether Court, about 36 bushels Wheat, 15 bushels Barley, 1 Box, 2 Ploughs, 1 Harrow, 1 Pair Wagon Sides, a broken Wagon, 6 Pigs, 15 Goats, Household Furniture, Kitchen Utensils, &c. &c.,

PERCY VIGORS, High Sheriff.

Education.

A YOUNG Gentleman wishes for a situation as Tutor in the Family of a respectable Farmer in the Country Districts.—Apply to Mr. DE WET, Broker, Cape Town.

DINNEFORD'S
PURE FLUID MAGNESIA

HAS been, during twenty-five years, emphatically sanctioned by the Medical Profession, and universally accepted by the Public, as the Best Remedy for ACIDITY OF THE STOMACH, HEARTBURN, HEADACHE, GOUT AND INDIGESTION, and as a Mild Aperient for delicate constitutions, more especially for Ladies and Children. Combined with the ACIDULATED LEMON SYRUP, it forms an "agreeable Effervescing Draught," in which its aperient qualities are much increased. During Hot Seasons and, above all in Hot Climates the regular use of this simple and elegant remedy has been found highly beneficial. Manufactured (with the utmost attention to strength and purity,) by DINNEFORD & Co., 172, New Bond-street, London; and sold by all respectable Chemists throughout the World.

Malmesbury Agricultural and Commercial Bank.

Present Nominal Capital £22,030
Paid-up Capital, .. £13,213
Reserve Fund, .. £1000

DIRECTORS:
DR. F. DE LETTRE BICCARD, M.D., Chairman
A. H. MOORREES, Esq.
H. J. SMIT, Esq.
JACOB MULLER, Esq.
D. J. ACKERMAN, Esq.
H. D. J. DU TOIT, Esq.
H. G. GREEFF, Esq.
L. COATES, Esq.
J. G. L. CRORSER, Esq.

THE Bank allows Interest upon Fixed Deposits, in sums of £10 and upwards at the undermentioned rates viz.:—

For 3 months and under 6 months at 3 pCt. per annum
" 6 " " " 12 " " 4 pCt. "
" 12 " , 5 pCt. "

Office hours from 9 o'clock a.m. to o'clock p.m.

Application for Discount received and attended to on MONDAYS, WEDNESDAYS, and FRIDAYS.

By order of the Board,
J. W. MOORREES, Cashier.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

Mar. 12.—Durra, sh., 999 tons, B. Lodwick, from Adelaide 31st Jan., to London. Cargo general.

☞ Reports: Mr. Scott, a passenger died of consumption, on the 3rd February, 1868.

12.—Gertrude Howes, sch., 73 tons, J. E. Carberry, from Rio, 17th Feb., to this port, in ballast. Brings a small mail.

12.—Nonantum (Am.) sh., 1,149 tons, P. Upton, from Calcutta, 17th Jan., to New York. Cargo general. Put in for supplies.

13.—Bertha (Am.) sh., 905 tons, C. R. Humphrey, from Calcutta, 23rd Jan., to London. Cargo general. Put in for supplies.

14.—R. M. St. Celt, Capt. Bayton, from Southampton 11th February, to this port.

DEPARTURES FROM TABLE BAY

Mar. 9.—Philip Nelson, to Liverpool.
11.—So. st. Natalian, to Mossel Bay, Algoa Bay, East London, and Natal.
11.—Maury, to Falmouth
12.—Star of the East, to London.
12.—Calcutta, to Spithead.
12.—Witch, to Ichaboe.

OPGAAF

Van Koloniale Opbrengst de Stads Markt geaseerd van den 12 tot den 14 Maart 1868.

Aloes	Aloes.	0
Abrikozen lbs,	Apricots lbs,	0
Amandelen, lbs.	Almonds lbs	250
Aardappelen, bushels,	Potatoes bushels.	621
Azyn, legger,	Vinegar, leaguers	½
Boter, lbs.	Butter, lbs.	47
Brandewyn, leggers,	Brandy leaguers	½
Bokkevellen, stukken	Skins, Goat, pieces	0
Boonen, bushels,	Beans bushels.	6
Drooge Ossenhuiden, st	Hides Ox, pieces,	0
Erwten, bushels	Peas, bushels,	3
Garst, bushels,	Barley, bushels	381
Hoorns, stukken,	Horns, pieces	0
Haver, bushels,	Oats bushels,	1742
Hooi, vrachten,	Hay, loads,	23
Kaf, zakken,	Chaff sacks,	12
Koorn, bushels,	Wheat, bushels,	2230
Linzen, do,	Lentils, do.	0
Melies, bushels,	Maize, bushels,	61
Okkernooten, lbs.	Walnuts lbs.	0
Patates, bushels,	Potatoes, Sweet, bls.	90
Rog, do.	Rye.	441
Rozynen lbs.	Raisins, lbs.	425
Schapenvellen, st.,	Sheep Skins,	0
Stroo, zakken,	Straw sacks,	0
Uijen, bushels,	Onions bushels	213
Vederen, Ostr., lb	Feathers, Bed lbs.	0
Wyn, ordinaire, legger	Wine common,	0
Do, Pontak do.,	Do. Pontac, do.,	0
Was,	Wax,	0
Wol lbs,	Wool lbs	0
Wynsteen, lb.	Wine Stone, lbs.	0
Zout	Salt, bushels	0
Lemoensap, ½ aums	Lemon Juice, ½ aum	0

MARKT PRYZEN

Van den 12 tot den 14 Maart 1868.

		£	s.	d.	£	s.	d.
Aloes per lb....	Aloes, per lb..	0	0	0	0	0	0
Amandelen per lb	Almonds pr lb.	0	0	2	0	0	2
Appelen per lb..	Apples, per lb.	0	0	0	0	0	0
Abrikozen per lb	Apricots, ditto.	0	0	0	0	0	0
Aardappelen p b	Potatoes p 3 b.	0	5	0	0	15	9
Azyn per ½ aum	Vinegar ½ aum	0	7	0	0	7	0
Bonen pr 3 bushel	Beans p 3 bus.	0	12	3	1	8	0
Boter per pond..	Butter, per lb.	0	1	9	0	2	1
Brandewyn p leg.	Brandy p leag.	13	0	0	13	0	0
Bokkevellen p st	Buckskins, ea.	0	0	0	0	0	0
Drg. Ossehuides	Dry Oxhides, e	0	0	0	0	0	0
Eenden	Ducks & Musc.	0	1	6	0	2	5
Erwten per 3 b..	Peas per 3 bus	0	17	3	0	17	3
Eyeren per 100..	Eggs per 100..	0	7	0	0	8	9
Garst pr 3 bushel	Barley p 3 bus	0	6	5	0	7	9
Ganzen per stuk	Geese, each ..	0	3	0	0	3	0
Haver p 3 bushel	Oats per 3 bus	0	5	1	0	5	8
Havergerv, 100lb.	Oatshvs. 100lb	0	1	6	0	3	7½
Hoender paer st.	Fowls each ...	0	0	8½	0	1	4
Hoorns, elk....	Horns, each..	0	0	0	0	0	0
Kalkoenen pr st.	Turkeys, ea ..	0	6	5	0	8	2
Kaf p 16 zakken	Chaff, 16 sacks	1	16	0	1	16	0
Kalven per stuk	Calves, each..	0	0	0	0	0	0
Koorn per 3 b..	Wheat pr 3 bus	0	16	9	1	5	2
Linzen, dito....	Lentils, p do..	0	0	0	0	0	0
Melies dito....	Maize do...	0	12	4	0	12	10
Okkernooten p lb	Walnuts, p lb.	0	0	0	0	0	0
Patatas p 3 bushel	S. Potatoes, 3b	0	5	0	0	10	11
Peren per pond..	Pears, per lb..	0	0	0	0	0	0
Pampoenen elk..	Pumpkins, ea.	0	0	0	0	0	0
Persiken per lb..	Peaches per lb.	0	0	1½	0	0	1½
Rog per 3 bushel	Rye per 3 bus.	0	8	3	0	10	8½
Rozynen per lb	Raisins per lb	0	0	2½	0	0	2½
Schapenvel. p st.	Sheepskins ea.	0	0	0	0	0	0
Merinovel. p st.	Merino Skins, e	0	0	0	0	0	0
Stroo p vracht	Straw p. load	0	0	0	0	0	0
Uijen p 3 bushels	Onions p 3 bus	0	2	6	0	4	6
Varkens, gemeste	Pigs, fattened	0	0	0	0	0	0
——ongemeste	Do., unfattened	0	0	0	0	0	0
——speen....	Do., sucking, e	0	0	0	0	0	0
Vederen, Str p lb	Feathers, O., lb	0	0	0	0	0	0
——bedde p lb	——Bed per lb	0	0	0	0	0	0
Vygen dito......	Figs per lb..	0	0	0	0	0	0
Wol, grof. dito..	Wool, ditto..	0	0	0	0	0	0
Wyn, ordinaire	Wines ordin.	0	0	0	0	0	0
Wyn Steen 100lbs.	Wine Stone.	0	0	0	0	0	0
Zoetelimoen, p 100	Oranges, p 100	0	0	0	0	0	0
Zout pe3 bushel	Salt, per 3 bus.	0	0	0	0	0	0

J. J. H. SMUTS, Proprietor, Editor, No. 10, Wale-street.